

КОПИЯ

# 公 证 书

中 华 人 民 共 和 国  
广 西 壮 族 自 治 区 桂 林 市 桂 林 公 证 处

*[Handwritten signature]*

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Насадки эндодонтические наконечников стоматологической  
ультразвуковой системы очистки корневых каналов, в вариантах  
исполнения, с принадлежностями**



Перед использованием внимательно прочтите руководство

## 1. Введение

«Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд.» («Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd.»), Китай – ведущая фирма в области исследования, разработки и производства стоматологических скейлеров, наконечников и насадок эндодонтических и для снятия зубного камня.

### 1.1 Наименование

Насадки эндодонтические наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов, в вариантах исполнения, с принадлежностями:

Варианты исполнения:

E1, E2, E3, E4, E5, E8, E9, E10, E11, E3D, E4D, E5D, E10D, E11D, E14, E15, E14D, E15D, E1T, E2T, E3T, E4T, E5T, E8T, E9T, E10T, E11T, E14T, E15T,  
ED1, ED2, ED3, ED4, ED5, ED8, ED9, ED10, ED11, ED3D, ED4D, ED5D, ED10D, ED11D, ED14, ED15, ED14D, ED15D, ED1T, ED2T, ED3T, ED4T, ED5T, ED8T, ED9T, ED10T, ED11T, ED14T, ED15T,  
E51, E52,  
ES1, ES2, ES3, ES3D, ES4D, ES4, ES5, ES8, ES10, ES11, ES14, ES15, ES5D, ES10D, ES11D, ES14D, ES15D,  
EK8  
UE1, UE2, UE3, UE4, US4

Принадлежности:

- 1 Подставка для насадок с крышкой
- 2 Подставка для насадок без крышки
- 3 Ключ для фиксации файлов

### 1.2 Назначение:

Насадки эндодонтические наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов предназначены для очистки и промывания корневых каналов всех зубов, для обеспечения доступа к корневому каналу, расширения устья корневого канала.

### 1.3 Показания.

- обеспечение доступа к корневому каналу;
- расширение устья корневого канала;
- удаление препятствий при пломбировании корневого канала при его повторной обработке;
- удерживание различных типов стоматологических файлов для проведения различных процедур в корневых каналах;
- удаление кальцифицированных фрагментов и плохо установленного пломбировочного материала в зубном канале при повторной обработке канала;
- удаление сломанных файлов из корневого канала;
- промывка и очистка корневого канала.

#### 1.4 Противопоказания.

- Не применяйте насадки для пациентов, страдающих гемофилией.
- Запрещено пользоваться насадками врачам и пациентам с кардиостимуляторами.
- Применять с осторожностью при лечении пациентов с сердечно-сосудистыми заболеваниями, беременных женщин и детей.

#### 1.5 Способ применения.

Насадки эндодонтические наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов - съемная насадка, присоединяемая к рукоятке ультразвуковой системы очистки корневых каналов для передачи ультразвуковой энергии от генератора для размельчения и удаления органических остатков из корневого канала зуба во время проведения эндодонтической процедуры. Насадки эндодонтические производства «Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко. Лтд.» («Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd.»), Китай имеют различные формы и размеры. Насадки эндодонтические предназначены для многократного использования.

#### 1.6 Условия применения.

Данное медицинское изделие применяется в стоматологических, лечебных и лечебно-профилактических медицинских учреждениях.

Насадки эндодонтические наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов, в вариантах исполнения устойчивы к воздействию температуры от +32 до +42°C и воздействиям биологических жидкостей и выделений тканей организма, с которыми они контактируют в процессе эксплуатации.

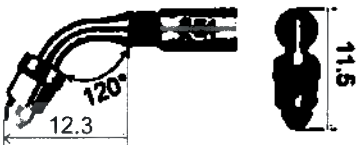
#### 1.7. Область применения

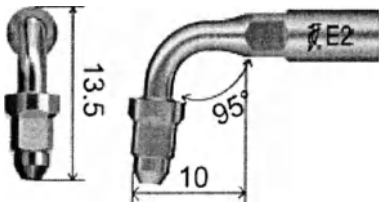
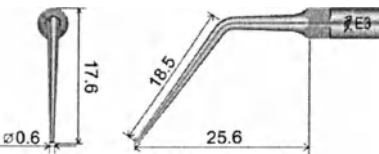
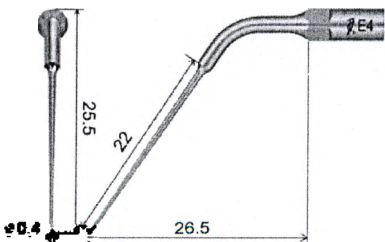
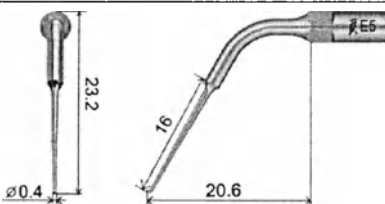
Стоматология

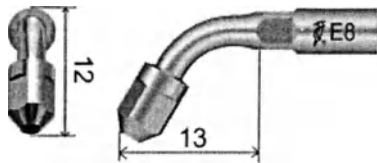
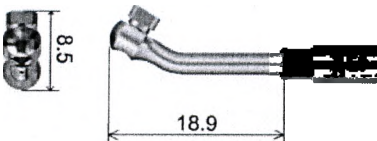
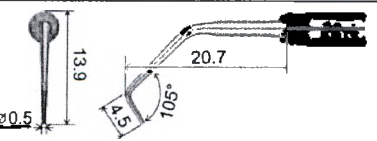
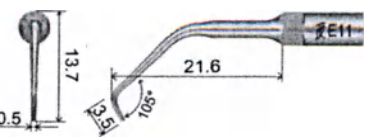
#### 1.8. Классификация медицинского изделия

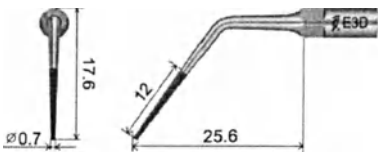
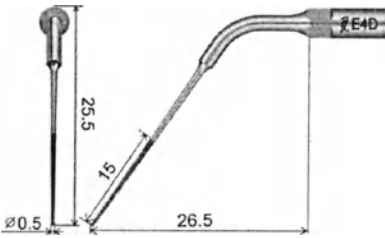
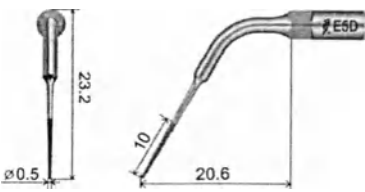
В зависимости от степени потенциального риска применения в медицинских целях, медицинское изделие относится к классу 2a, в соответствии с Medical Devices Directive 93/42/ЕЕС.

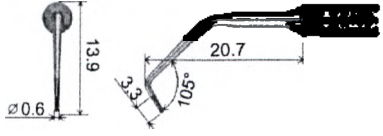
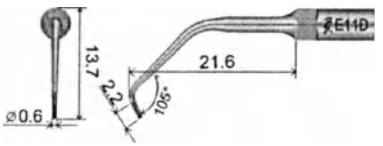
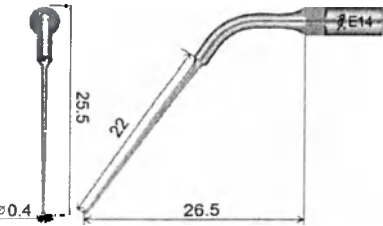
## 2. Описание и технические характеристики

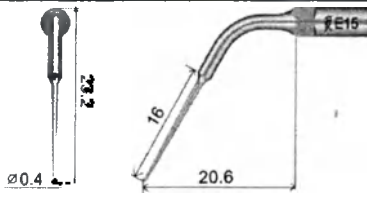
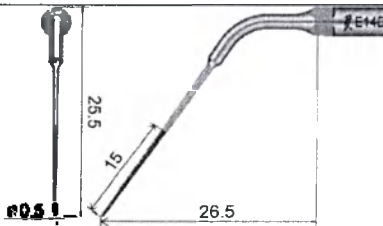
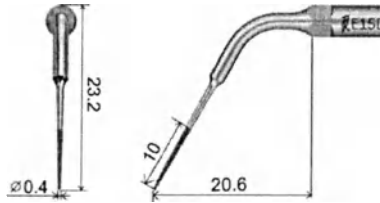
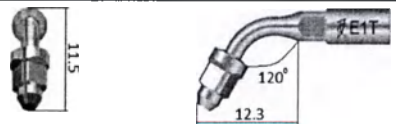
| Наименование                                                                                                       | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                | Материал                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Насадка Е1</b><br>Используется для файла диаметром 0,7 мм или 0,8 мм.<br>Используется для зубов переднего ряда. |  | Высота 11,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 12,3 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба 120° ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |

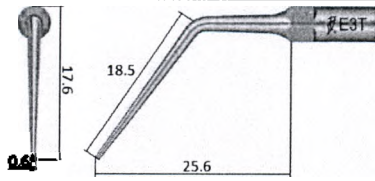
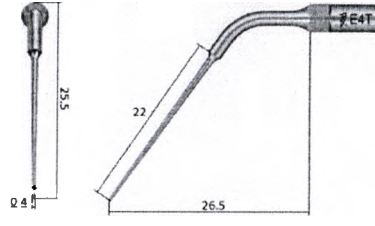
| Наименование                                                                                                                                 | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Материал                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                              |                                                                                     | Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |
| <b>Насадка Е2</b><br>используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>моляров.                               |    | Высота 13,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $95^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                                             | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка Е3</b><br>Используется для<br>растопливания<br>гуттаперчи                                                                         |    | Высота 17,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 25,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника 18,5 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                     | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка Е4</b><br>Используется для<br>удаления<br>препятствий при<br>пломбировании<br>корневого канала<br>при его повторной<br>обработке. |  | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника с<br>диаметром 0,4 мм 22 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка Е5</b><br>Используется для<br>удаления<br>препятствий при<br>пломбировании<br>корневого канала<br>при его повторной<br>обработке. |  | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника с<br>диаметром 0,4 мм 16 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)                                                                                                                                                 | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |

| Наименование                                                                                                                                                                         | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Материал                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                                                                                                                                                      |                                                                                     | Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |
| <b>Насадка E8</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических файлов для проведения различных процедур на зубах.<br>Используется для фронтальной группы зубов. |    | Высота 12 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 13 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                               | Нержавею щая сталь, марка SUS420 |
| <b>Насадка E9</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических файлов для проведения различных процедур на зубах.<br>Используется для моляров.                  |    | Высота 8,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 18,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                            | Нержавею щая сталь, марка SUS420 |
| <b>Насадка E10</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.                                                                                                       |  | Высота 13,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 4,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею щая сталь, марка SUS420 |
| <b>Насадка E11</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.                                                                                                       |  | Высота 13,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 21,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)                                                                                                                                                                                                                                                                              | Нержавею щая сталь, марка SUS420 |

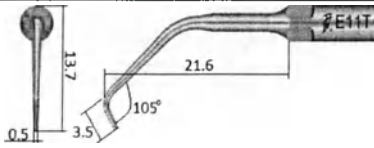
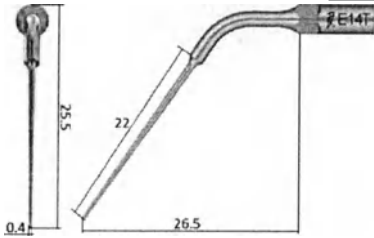
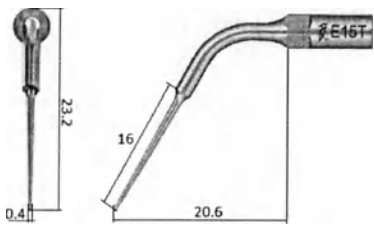
| Наименование                                                                                                                                                                                                               | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Материал                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     | <p>Длина наконечника до первого изгиба 3,5 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Угол изгиба <math>105^\circ</math> (<math>\pm 1^\circ</math>)</p> <p>Масса: 2 г (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость не более 3,2 мкм</p> <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03</p> <p>Твердость рабочих частей более 36 HRC</p>                                                                                             |                                                                           |
| <p><b>Насадка E3D</b></p> <p>Используется для расширения зубного канала и формирования доступа к файлам, сломанных внутри канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм.</p>                                                      |    | <p>Высота 17,6 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Длина 25,6 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Диаметр наконечника 0,7 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Длина алмазного покрытия 12 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Масса: 2 г (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p> <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм</p> <p>Твердость рабочих частей 36-48 HRC</p> | <p>Нержавею щая сталь, марка SUS420</p> <p>Алмазная крошка, марка AC4</p> |
| <p><b>Насадка E4D</b></p> <p>Используется для удаления кальцифицированны х фрагментов и плохо установленного пломбировочного материала в зубном канале при повторной обработке канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм.</p> |  | <p>Высота 25,5 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Длина 26,5 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Диаметр наконечника 0,5 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Длина алмазного покрытия 15 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Масса: 2 г (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p> <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм</p> <p>Твердость рабочих частей 36-48 HRC</p> | <p>Нержавею щая сталь, марка SUS420</p> <p>Алмазная крошка, марка AC4</p> |
| <p><b>Насадка E5D</b></p> <p>Используется для удаления кальцифицированны х фрагментов и плохо установленного пломбировочного материала в зубном канале при повторной</p>                                                   |  | <p>Высота 23,2 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Длина 20,6 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Диаметр наконечника 0,5 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Длина алмазного покрытия 10 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Масса: 2 г (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p>                                                                                                     | <p>Нержавею щая сталь, марка SUS420</p> <p>Алмазная крошка, марка AC4</p> |

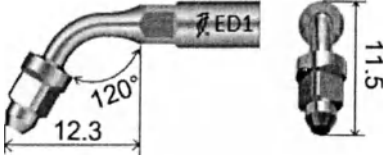
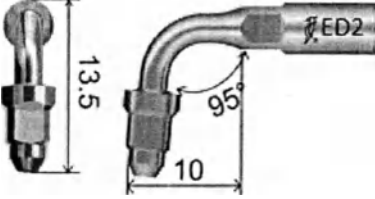
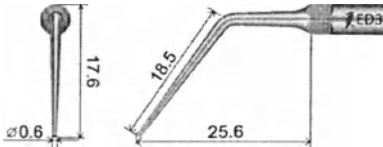
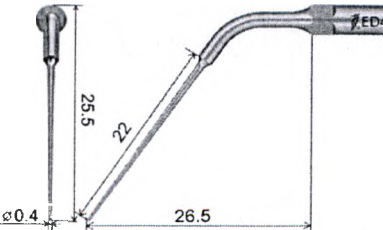
| Наименование                                                                                                                                                         | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Материал                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| обработке канала.<br>Имеет алмазное покрытие 40 мкм.                                                                                                                 |                                                                                     | Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |
| <b>Насадка E10D</b><br>Используется для высокоэффективного выравнивания поверхности корней в ретроградной подготовке зубных каналов. Имеет алмазное покрытие 40 мкм. |    | Высота 13,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 3,3 мм ( $\pm 0,2$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Алмазная<br>крошка,<br>марка AC4 |
| <b>Насадка E11D</b><br>Используется для выравнивания поверхности корней в ретроградной подготовке зубных каналов. Имеет алмазное покрытие 40 мкм.                    |   | Высота 13,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 21,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 2,2 мм ( $\pm 0,1$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br>Алмазная<br>крошка,<br>марка AC4     |
| <b>Насадка E14</b><br>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала.                                                                              |  | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника диаметром 0,4 мм 22 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                     | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                         |

| Наименование                                                                                                                                                                      | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Материал                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Насадка E15</b><br>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала.                                                                                           |    | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника диаметром 0,4 мм 16 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                   |
| <b>Насадка E14D</b><br>Используется для удаления кальцифицированных фрагментов в канале зуба. Применяются для чистки и расширения зубного канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм. |    | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 15 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC           | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                   |
| <b>Насадка E15D</b><br>Используется для удаления кальцифицированных фрагментов в канале зуба. Применяются для чистки и расширения зубного канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм. |  | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC           | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                   |
| <b>Насадка E1T</b><br>Используется для файла диаметром 0,7 мм или 0,8 мм. Используется для зубов переднего ряда.                                                                  |  | Высота 11,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 12,3 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $120^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм                                                                                                                                                           | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN), |

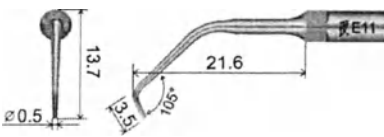
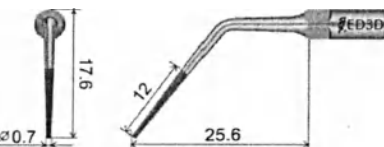
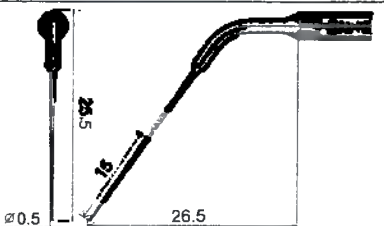
| Наименование                                                                                                                                  | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Материал                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                               |                                                                                     | Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                                                                                                                                                                                                                                   | марка BT1-0                                                                                |
| <b>Насадка E2T</b><br>используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>моляров.                               |    | Высота 13,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба 95° ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                                                    | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-0 |
| <b>Насадка E3T</b><br>Используется для<br>растопливания<br>гуттаперчи                                                                         |    | Высота 17,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 25,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника 18,5 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                     | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-0 |
| <b>Насадка E4T</b><br>Используется для<br>удаления<br>препятствий при<br>пломбировании<br>корневого канала<br>при его повторной<br>обработке. |  | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника с<br>диаметром 0,4 мм 22 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-0 |

| Наименование                                                                                                                                                                      | Изображение | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Материал                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Насадка E5T</b><br>Используется для удаления препятствий при пломбировании корневого канала при его повторной обработке.                                                       |             | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника с диаметром 0,4 мм 16 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею щая сталь, марка SUS420<br><br>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0 |
| <b>Насадка E8T</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических боров для проведения различных процедур на зубах. Используется для фронтальной группы зубов. |             | Высота 12 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 13 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                  | Нержавею щая сталь, марка SUS420<br><br>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0 |
| <b>Насадка E9T</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических файлов для проведения различных процедур на зубах. Используется для моляров.                 |             | Высота 8,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 18,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                               | Нержавею щая сталь, марка SUS420<br><br>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0 |
| <b>Насадка E10T</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.                                                                                                   |             | Высота 13,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 4,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм                                                | Нержавею щая сталь, марка SUS420<br><br>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0 |

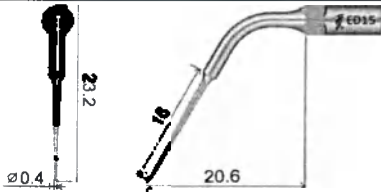
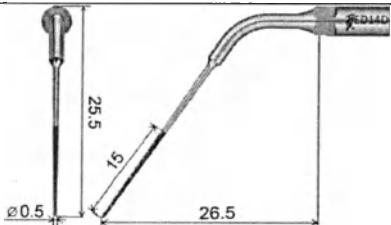
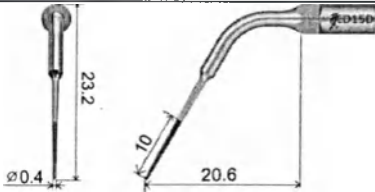
| Наименование                                                                             | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Материал                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          |                                                                                     | Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                          |
| <b>Насадка E11T</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.          |    | Высота 13,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 21,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 3,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба 105° ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею щая сталь, марка SUS420<br><br>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0 |
| <b>Насадка E14T</b><br>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала. |   | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника диаметром 0,4 мм 22 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                         | Нержавею щая сталь, марка SUS420<br><br>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0 |
| <b>Насадка E15T</b><br>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала. |  | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника диаметром 0,4 мм 16 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                         | Нержавею щая сталь, марка SUS420<br><br>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0 |

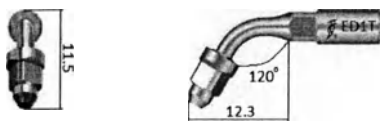
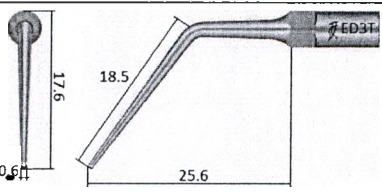
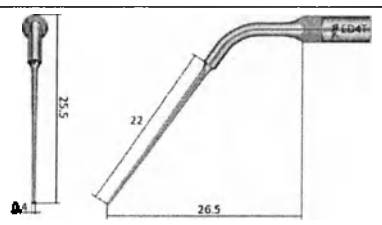
| Наименование                                                                                                                                  | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Материал                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Насадка ED1</b><br>Используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>зубов переднего                        |    | Высота 11,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 12,3 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $120^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                                          | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ED2</b><br>используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>моляров.                               |    | Высота 13,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $95^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                                             | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ED3</b><br>Используется для<br>растопливания<br>гуттаперчи                                                                         |  | Высота 17,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 25,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника 18,5 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                     | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ED4</b><br>Используется для<br>удаления<br>препятствий при<br>пломбировании<br>корневого канала<br>при его повторной<br>обработке. |  | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника с<br>диаметром 0,4 мм 22 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |

| Наименование                                                                                                                                                                         | Изображение | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Материал                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Насадка ED5</b><br>Используется для удаления препятствий при пломбировании корневого канала при его повторной обработке.                                                          |             | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br><br>Длина наконечника с диаметром 0,4 мм 16 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ED8</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических боров для проведения различных процедур на зубах.<br>Используется для фронтальной группы зубов. |             | Высота 12 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 13 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                      | Нержавею щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ED9</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических боров для проведения различных процедур на зубах.<br>Используется для моляров.                  |             | Высота 8,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 18,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                   | Нержавею щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ED10</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.                                                                                                      |             | Высота 13,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 4,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм                                                    | Нержавею щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |

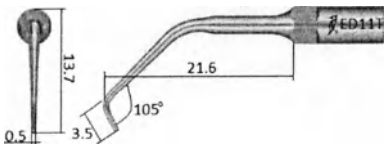
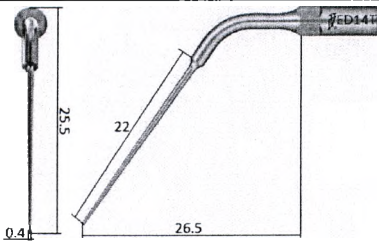
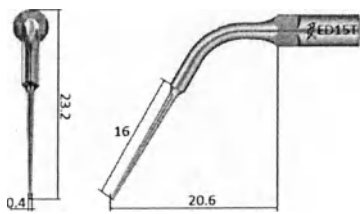
| Наименование                                                                                                                                                                                                    | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Материал                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |
| <b>Насадка ED11</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.                                                                                                                                 |    | Высота 13,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 21,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 3,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ (\pm 1^\circ)$<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                         |
| <b>Насадка ED3D</b><br>Используется для расширения зубного канала и формирования доступа к файлам, сломанных внутри канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм.                                                     |   | Высота 17,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 25,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,7 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 12 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                      | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Алмазная<br>крошка,<br>марка AC4 |
| <b>Насадка ED4D</b><br>Используется для удаления кальцифицированных фрагментов и плохо установленного пломбировочного материала в зубном канале при повторной обработке канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм. |  | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 15 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                      | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Алмазная<br>крошка,<br>марка AC4 |

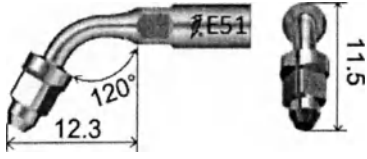
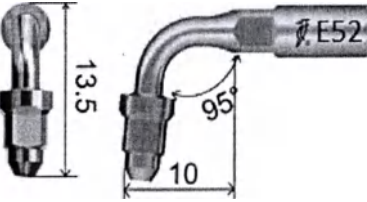
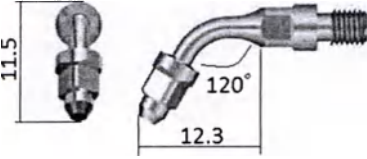
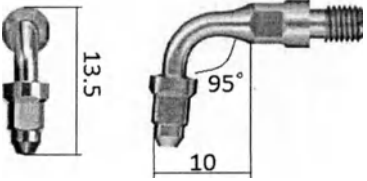
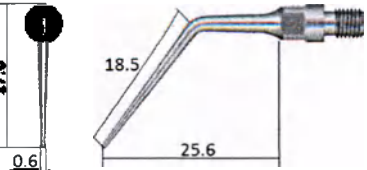
| Наименование                                                                                                                                                                                                      | Изображение | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Материал                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Насадка ED5D</b><br>Используется для удаления кальцифицированных фрагментов и плохого установленного пломбировочного материала в зубном канале при повторной обработке канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм. |             | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                               | Нержавею-<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Алмазная<br>крошка,<br>марка AC4 |
| <b>Насадка ED10D</b><br>Используется для высокоэффективного выравнивания поверхности корней в ретроградной подготовке зубных каналов. Имеет алмазное покрытие 40 мкм.                                             |             | Высота 13,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 3,3 мм ( $\pm 0,2$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею-<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Алмазная<br>крошка,<br>марка AC4 |
| <b>Насадка ED11D</b><br>Используется для выравнивания поверхности корней в ретроградной подготовке зубных каналов. Имеет алмазное покрытие 40 мкм.                                                                |             | Высота 13,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 21,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 2,2 мм ( $\pm 0,1$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею-<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                         |
| <b>Насадка ED14</b><br>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала.                                                                                                                          |             | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника диаметром 0,4 мм 22 мм ( $\pm 0,5$ мм)                                                                                                                                                                                                       | Нержавею-<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                         |

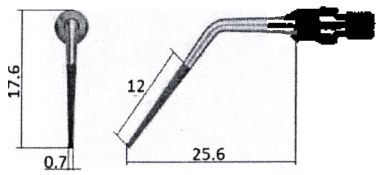
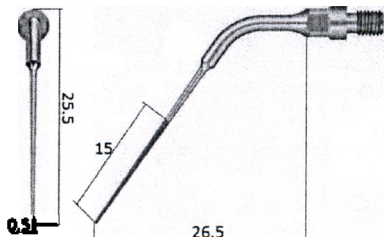
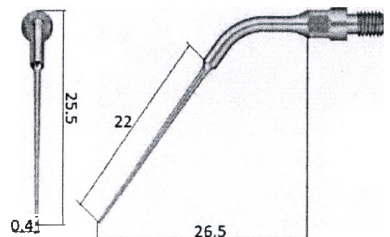
| Наименование                                                                                                                                                                       | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Материал                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                    |                                                                                     | Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                                               |                                                                                   |
| <b>Насадка ED15</b><br>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала.                                                                                           |    | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника диаметром 0,4 мм 16 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                         |
| <b>Насадка ED14D</b><br>Используется для удаления кальцифицированных фрагментов в канале зуба. Применяются для чистки и расширения зубного канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм. |  | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм) Длина алмазного покрытия 15 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC              | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                         |
| <b>Насадка ED15D</b><br>Используется для удаления кальцифицированных фрагментов в канале зуба. Применяются для чистки и расширения зубного канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм. |  | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC           | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Алмазная<br>крошка,<br>марка AC4 |

| Наименование                                                                                                                                   | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Материал                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Насадка ED1T</b><br>Используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>зубов переднего<br>ряда.               |    | Высота 11,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 12,3 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $120^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                      | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |
| <b>Насадка ED2T</b><br>используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>моляров.                               |    | Высота 13,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $95^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                         | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |
| <b>Насадка ED3T</b><br>Используется для<br>растопливания<br>гуттаперчи                                                                         |   | Высота 17,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 25,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника 18,5 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |
| <b>Насадка ED4T</b><br>Используется для<br>удаления<br>препятствий при<br>пломбировании<br>корневого канала<br>при его повторной<br>обработке. |  | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника с<br>диаметром 0,4 мм 22 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм                      | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |

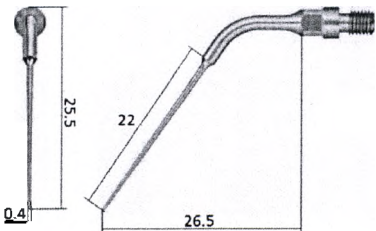
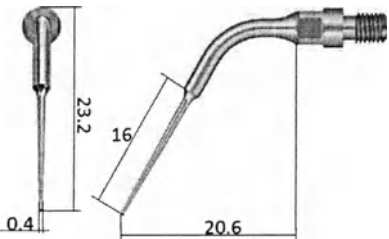
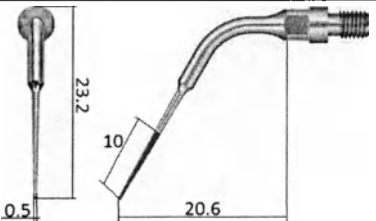
| Наименование                                                                                                                                                                          | Изображение | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Материал                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                       |             | Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                |
| <b>Насадка ED5T</b><br>Используется для удаления препятствий при пломбировании корневого канала при его повторной обработке.                                                          |             | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника с диаметром 0,4 мм 16 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |
| <b>Насадка ED8T</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических боров для проведения различных процедур на зубах.<br>Используется для фронтальной группы зубов. |             | Высота 12 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 13 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                                                                                  | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |
| <b>Насадка ED9T</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических боров для проведения различных процедур на зубах.<br>Используется для моляров.                  |             | Высота 8,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 18,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC                                                                                                               | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |
| <b>Насадка ED10T</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.                                                                                                      |             | Высота 13,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 4,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм                                                   | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |

| Наименование                                                                              | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Материал                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           |                                                                                     | Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                |
| <b>Насадка ED11T</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.          |    | Высота 13,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 21,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 3,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба 105° ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |
| <b>Насадка ED14T</b><br>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала. |   | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника диаметром 0,4 мм 22 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                         | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |
| <b>Насадка ED15T</b><br>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала. |  | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника диаметром 0,4 мм 16 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса: 2 г ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                         | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |

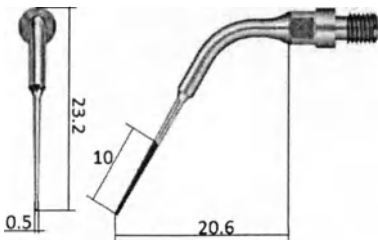
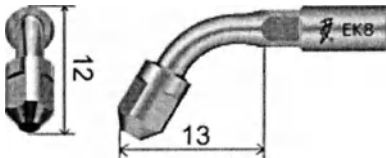
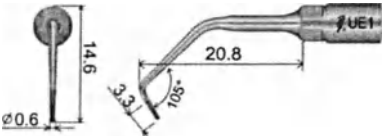
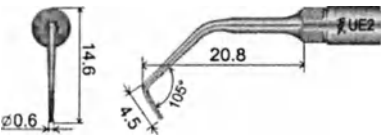
| Наименование                                                                                                                    | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                         | Материал                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Насадка E51</b><br>Используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>зубов переднего<br>ряда. |    | Высота 11,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 12,3 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $120^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка E52</b><br>используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>моляров.                 |    | Высота 13,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $95^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC    | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ES1</b><br>Используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>зубов переднего          |  | Высота 11,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 12,3 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $120^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ES2</b><br>используется для<br>файла диаметром 0,7<br>мм или 0,8 мм.<br>Используется для<br>моляров.                 |  | Высота 13,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $95^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более<br>3,2 мкм<br>Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC    | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ES3</b><br>Используется для<br>растопливания<br>гуттаперчи                                                           |  | Высота 17,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 25,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6<br>мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника 18,5 мм<br>( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)                                                                                            | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |

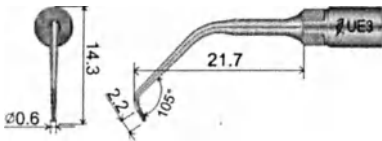
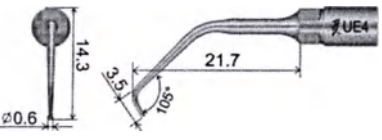
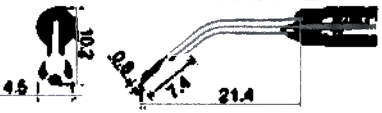
| Наименование                                                                                                                                                                                                                                | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Материал                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     | Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   |
| <b>Насадка ES3D</b><br>Используется для расширения зубного канала и формирования доступа к файлам, сломанных внутри канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм.                                                                                 |    | Высота 17,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 25,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,7 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 12 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC             | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                         |
| <b>Насадка ES4D</b><br>Используется для удаления кальцифицированны<br>х фрагментов и плохо<br>установленного<br>пломбировочного<br>материала в зубном<br>канале при<br>повторной<br>обработке канала.<br>Имеет алмазное<br>покрытие 40 мкм. |   | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 15 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC             | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Алмазная<br>крошка,<br>марка AC4 |
| <b>Насадка ES4</b><br>Используется для<br>удаления<br>препятствий при<br>пломбировании<br>корневого канала<br>при его повторной<br>обработке.                                                                                               |  | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника с диаметром 0,4 мм 22 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                         |

| Наименование                                                                                                                                                                         | Изображение | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Материал                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Насадка ES5</b><br>Используется для удаления препятствий при пломбировании корневого канала при его повторной обработке.                                                          |             | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника с диаметром 0,4 мм 16 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                              | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ES8</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических боров для проведения различных процедур на зубах.<br>Используется для фронтальной группы зубов. |             | Высота 12 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 13 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                               | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ES10</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.                                                                                                      |             | Высота 13,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 4,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ES11</b><br>Используется при ретроградной подготовке зубных каналов.                                                                                                      |             | Высота 13,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 21,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 3,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )                                                                                                                                                                   | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |

| Наименование                                                                                                                                                                               | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Материал                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                                                                                                                                                            |                                                                                     | <p>Масса 2 г. (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p> <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм</p> <p>Твердость рабочих частей 36-48 HRC</p>                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |
| <p><b>Насадка ES14</b></p> <p>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала.</p>                                                                                        |    | <p>Высота 25,5 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Длина 26,5 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Диаметр наконечника 0,4 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Длина наконечника диаметром 0,4 мм 22 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Масса 2 г. (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p> <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм</p> <p>Твердость рабочих частей 36-48 HRC</p> | Нержавею щая сталь, марка SUS420 |
| <p><b>Насадка ES15</b></p> <p>Используется для удаления сломанных файлов внутри зубного канала.</p>                                                                                        |  | <p>Высота 23,2 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Длина 20,6 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Диаметр наконечника 0,4 мм (<math>\pm 0,05</math> мм) Длина наконечника диаметром 0,4 мм 16 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Масса 2 г. (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p> <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм</p> <p>Твердость рабочих частей 36-48 HRC</p>        | Нержавею щая сталь, марка SUS420 |
| <p><b>Насадка ES5D</b></p> <p>Используется для удаления кальцифицированных фрагментов и плохо установленного пломбировочного материала в зубном канале при повторной обработке канала.</p> |  | <p>Высота 23,2 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Длина 20,6 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Диаметр наконечника 0,5 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Длина алмазного покрытия 10 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Масса 2 г. (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p> <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм</p> <p>Твердость рабочих частей 36-48 HRC</p>           | Нержавею щая сталь, марка SUS420 |

| Наименование                                                                                                                                                                       | Изображение | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Материал                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Имеет алмазное покрытие 40 мкм.                                                                                                                                                    |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                           |
| <b>Насадка ES10D</b><br>Используется для высокоэффективного выравнивания поверхности корней в ретроградной подготовке зубных каналов. Имеет алмазное покрытие 40 мкм.              |             | Высота 13,9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 3,3 мм ( $\pm 0,2$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ES11D</b><br>Используется для выравнивания поверхности корней в ретроградной подготовке зубных каналов. Имеет алмазное покрытие 40 мкм.                                 |             | Высота 13,7 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 21,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 2,2 мм ( $\pm 0,1$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |
| <b>Насадка ES14D</b><br>Используется для удаления кальцифицированных фрагментов в канале зуба. Применяются для чистки и расширения зубного канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм. |             | Высота 25,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 26,5 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 15 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                               | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420 |

| Наименование                                                                                                                                                                       | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Материал                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Насадка ES15D</b><br>Используется для удаления кальцифицированных фрагментов в канале зуба. Применяются для чистки и расширения зубного канала. Имеет алмазное покрытие 40 мкм. |    | Высота 23,2 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,4 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                               | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                                      |
| <b>Насадка ЕК8</b><br>Используется для удерживания различных типов стоматологических боров для проведения различных процедур на зубах. Используется для фронтальной группы зубов.  |    | Высота 12 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 13 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC                                                                                                                                                    | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                                                      |
| <b>Насадка UE1</b><br>Используется для эффективного выравнивания поверхности корней (для санации верхушки корня). Имеет алмазное покрытие 40 мкм.                                  |  | Высота 14,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,8 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр наконечника 0,6 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Длина алмазного покрытия 3,3 мм ( $\pm 0,2$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм<br>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм<br>Твердость рабочих частей 36-48 HRC | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |
| <b>Насадка UE2</b><br>Используется для мягкой очистки канала                                                                                                                       |  | Высота 14,6 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина 20,8 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина наконечника до первого изгиба 4,5 мм ( $\pm 0,05$ мм)<br>Угол изгиба $105^\circ$ ( $\pm 1^\circ$ )<br>Масса 2 г. ( $\pm 0,5$ г.)<br>Шероховатость $R_a$ не более 3,2 мкм                                                                                                                                | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Нитрид<br>титана<br>(TiN),<br>марка BT1-<br>0 |

| Наименование                                                                                                                                                 | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Материал                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                              |                                                                                     | <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм</p> <p>Твердость рабочих частей 36-48 HRC</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                 |
| <p><b>Насадка UE3</b></p> <p>Используется для эффективного выравнивания поверхности корней (для санации верхушки корня). Имеет алмазное покрытие 40 мкм.</p> |    | <p>Высота 14,3 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Длина 21,7 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Диаметр наконечника 0,6 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Длина алмазного покрытия 2,2 мм (<math>\pm 0,1</math> мм)</p> <p>Угол изгиба <math>105^\circ</math> (<math>\pm 1^\circ</math>)</p> <p>Масса 2 г. (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p> <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм</p> <p>Твердость рабочих частей 36-48 HRC</p>             | <p>Нержавею щая сталь, марка SUS420</p> <p>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0</p> |
| <p><b>Насадка UE4</b></p> <p>Используется для мягкой очистки канала.</p>                                                                                     |   | <p>Высота 14,3 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Длина 21,7 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Диаметр наконечника 0,6 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Длина наконечника до первого изгиба 3,5 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Угол изгиба <math>105^\circ</math> (<math>\pm 1^\circ</math>)</p> <p>Масса 2 г. (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p> <p>Радиус притупления рабочих частей не более 0,03 мм</p> <p>Твердость рабочих частей 36-48 HRC</p> | <p>Нержавею щая сталь, марка SUS420</p> <p>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0</p> |
| <p><b>Насадка US4</b></p> <p>Применяется для периодонтальной остеотомии, для сбора обломков кости и удаления воспалительной ткани (кисты и т.д.)</p>         |  | <p>Высота 10,2 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Длина 21,4 мм (<math>\pm 0,5</math> мм)</p> <p>Ширина фронтальной части наконечника 4,5 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Ширина боковой части наконечника 0,8 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Длина углубления на наконечнике 7,4 мм (<math>\pm 0,05</math> мм)</p> <p>Масса 2 г. (<math>\pm 0,5</math> г.)</p> <p>Шероховатость <math>R_a</math> не более 3,2 мкм</p>                                                                                   | <p>Нержавею щая сталь, марка SUS420</p> <p>Нитрид титана (TiN), марка BT1-0</p> |

| Наименование | Изображение | Габаритные размеры                                                                                | Материал |
|--------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|              |             | Радиус притупления<br>рабочих частей не более<br>0,03 мм<br>Твердость рабочих частей<br>36-48 HRC |          |

**Принадлежности:**

| Наименование                                                                                                                                                                                                                                       | Изображение                                                                         | Габаритные размеры                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Материал                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Подставка для насадок с крышкой</b><br>Используется для удобства размещения насадок во время проведения процедуры по очистке или пародонтологической терапии                                                                                 |    | Длина крышки 50 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Длина подставки 59 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Ширина крышки 33 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Ширина подставки 44 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Высота подставки с крышкой 40 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Высота подставки без крышки 9 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр ретенционной вставки 11 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр отверстия 3 мм ( $\pm 0,5$ мм) | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Пластик:<br>ABS 986 |
| <b>2. Подставка для насадок без крышки</b><br>Используется для удобства размещения насадок во время проведения процедуры по очистке или пародонтологической терапии и обеспечивает защитную функцию для насадок благодаря наличию защитной крышки. |  | Длина подставки 59 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Ширина подставки 44 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Высота подставки 10 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр ретенционной вставки 11 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Диаметр отверстия 3 мм ( $\pm 0,5$ мм)                                                                                                                                            | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420<br><br>Пластик:<br>ABS 986 |
| <b>3. Ключ для фиксации файлов</b><br>Используется для фиксации (удаления) файлов в насадке.                                                                                                                                                       |  | Длина 60 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Ширина 12 мм ( $\pm 0,5$ мм)<br>Высота 2 мм ( $\pm 0,5$ мм)                                                                                                                                                                                                                                                                           | Нержавею<br>щая сталь,<br>марка<br>SUS420                            |

## Основные технические характеристики системы ультразвуковой чистки зубов:

| Параметры                                 | Характеристики                 |
|-------------------------------------------|--------------------------------|
| Параметры сети питания:                   |                                |
| На основной блок подается напряжение:     | 24 В                           |
| при постоянной силе тока:                 | 1.3А                           |
| Начальная амплитуда вибрации наконечника: | $\leq 100$ мкм                 |
| Сила половины амплитуды на выходе:        | $< 2Н$                         |
| Частота вибрации наконечника:             | 28 кГц $\pm$ 3кГц              |
| Выходная мощность:                        | 3-20 Вт                        |
| Давление воды:                            | 0.1 - 5 бар (0.01МПа – 0.5МПа) |
| Режим:                                    | Непрерывный                    |
| По электробезопасности:                   | класс II, тип ВF               |
| Температура окружающей среды              | от +5°C до +40 °C              |
| Атмосферное давление                      | 70кПа до106кПа                 |

Материалы, имеющие контакт с организмом человека.

| Материал             | Марка  |
|----------------------|--------|
| Нержавеющая сталь    | SUS420 |
| Нитрид титана ( TiN) | BT1-0  |
| Алмазная крошка      | AC4    |

Изделие имеет кратковременный контакт с неповрежденной слизистой оболочкой.

### 3. Применение

Откройте упаковочную коробку,

Для фиксации (удаления) файлов в насадке эндодонтической используется ключ для фиксации файлов. На окончании рабочей части насадки эндодонтической расположены грани, которые устанавливаются в пазы ключа для фиксации файлов. С помощью ключа для фиксации файлов осуществляется захват окончания рабочей части насадки эндодонтической. Вращательными движениями по часовой стрелке осуществляется фиксация окончания рабочей части насадки эндодонтической и установка файла в насадку. Против часовой стрелки осуществляется удаление файла (см. рисунок 1).

Насадка эндодонтическая

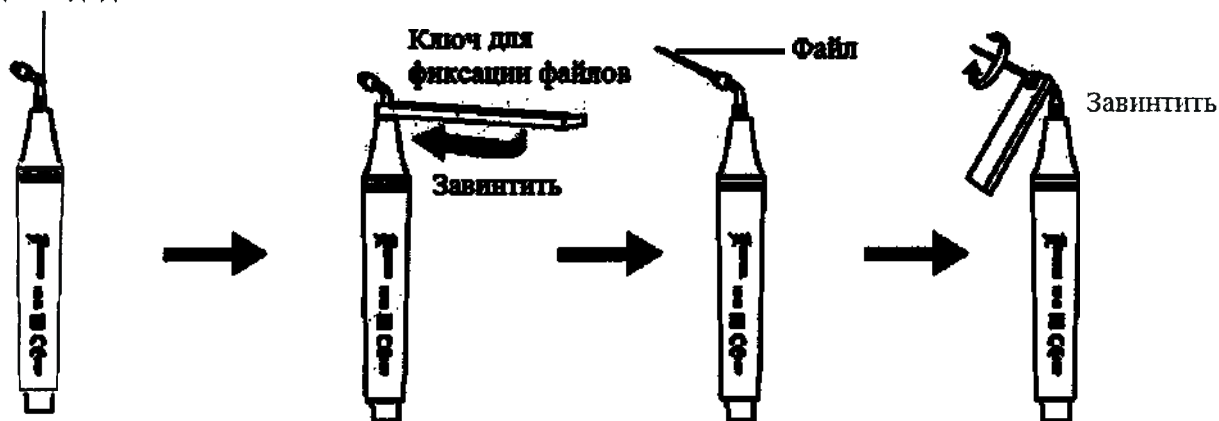


Рисунок 1– Схема установки файла с помощью ключа для фиксации файлов

В процессе проведения процедуры следите, чтобы кончик насадки не касался зубов вертикально, и не надавливайте сильно насадкой на поверхность зуба, чтобы не причинить боль и не повредить насадку.

После окончания процедуры, дайте прибору поработать в режиме подачи воды еще 30 секунд, чтобы очистить рукоятку и насадку.

в) Снятие насадки: удерживая наконечник в руке, поверните насадку против часовой стрелки.

г) После каждой процедуры обрабатывайте ключ в стерилизаторе.

д) После стерилизации дайте ключу для насадок остыть естественным образом, чтобы не обжечься при последующем использовании

е) Храните ключ в чистом виде в прохладном, сухом и проветриваемом месте.

**Примечание:** Не извлекайте насадку для снятия зубных отложений при нажатом педальном переключателе и во время работы прибора.

Для удобства размещения насадок во время проведения эндодонтической используются следующие подставки:

- подставка для насадок без крышки (см. рисунок 2);
- подставка для насадок с крышкой (см. рисунок 3);

Подставки представляют собой согнутую металлическую пластину со сквозными отверстиями на верхней грани. В этих отверстиях расположены ретенционные вставки для лучшего удержания насадок (см. рисунок 4).

Подставка для насадок эндодонтических с крышкой, кроме вышеперечисленного, имеет металлическую крышку для обеспечения защитной функции при хранении.



Рисунок 2 – Подставка для насадок без крышки



Рисунок 3 – Подставка для насадок с крышкой



Рисунок 4 – Пример размещения насадок для снятия зубных отложений на подставке для насадок без крышки

#### 4. Требования безопасности

Насадки эндодонтические наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов могут быть использованы только специализированным персоналом, обученным и квалифицированным для выполнения операций по очистке или пародонтологической терапии.

Перед использованием любой из насадок или принадлежности убедитесь, что ни один из его компонентов не имеет повреждений или деформаций, способных нанести ущерб его функционированию.

Использование наконечников и насадок разных брендов строго запрещено.

Насадки эндодонтические наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов чувствительны к повреждениям. Поэтому с ними следует обращаться с осторожностью во время транспортировки или использования, а также хранить в сухом месте. Кроме того, насадки эндодонтические подвержены износу, который может привести к потере функциональности. Вот почему важно немедленно прекратить использование насадок при обнаружении признаков дефектов или дисфункции. При эксплуатации рекомендуется использовать специальную подставку для насадок во избежание их падения с рабочего стола.

#### 5. Стерилизация

Все насадки эндодонтические наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов можно подвергать обработке в автоклаве при температуре до 135°C.

Стерилизацию ключа для фиксации файлов можно проводить в условиях высокой температуры и давления.

**Запрещены следующие способы стерилизации:**

- а) Кипятить в жидкости.
- б) Окунать в йод, спирт или глутаральдегид.
- в) Прокаливать в печи или микроволновке.

**Примечание:** Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения ключа для фиксации файлов, вызванные напрямую или опосредованно вышеуказанными действиями.

## 6. Перечень международных нормативных документов

Данные медицинские изделия соответствуют требованиям следующих стандартов: EN ISO 13485: 2012 «Изделия медицинские. Системы менеджмента качества. Системные требования для целей регулирования», Директива 93/42/ЕЕС «Медицинские приборы, устройства, оборудование»

## 7. Анализ и решение возможных проблем

| Проблема                                                                                     | Возможная причина                                             | Решение                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Насадки эндодонтические не вибрируют, и при нажатии на ножную педаль, нет поступления воды.  | Неплотно вставлена вилка.                                     | Вставьте правильно вилку.                                        |
|                                                                                              | Неплотно вставлен штекер ножной педали.                       | Плотно вставьте штекер ножной педали в разъем.                   |
|                                                                                              | Перегорел предохранитель трансформатора.                      | Свяжитесь с нашим дилером или с нами.                            |
|                                                                                              | Перегорел предохранитель блока питания.                       | Свяжитесь с нашим дилером или с нами.                            |
| Насадки эндодонтические не вибрируют, но при нажатии на ножную педаль есть поступление воды. | Слабое крепление насадки.                                     | Плотно прикрутите насадку на наконечник                          |
|                                                                                              | Неплотный контакт между штекером рукоятки и монтажной платой. | Свяжитесь с нашим дилером или с нами.                            |
|                                                                                              | Неполадки с наконечником.                                     | Отправьте его в нашу компанию для ремонта.                       |
|                                                                                              | Неполадки с кабелем.                                          | Свяжитесь с нашим дилером или с нами.                            |
| Насадки эндодонтические вибрирует, но при нажатии на ножную педаль нет струи.                | Не включен регулятор подачи воды.                             | Включите регулятор подачи воды                                   |
|                                                                                              | Загрязнен электромагнитный клапан.                            | Свяжитесь с нашим дилером или с нами.                            |
|                                                                                              | Заблокирована система подачи воды                             | Прочистите шланг для воды с помощью многофункционального шприца. |
| После отключения прибора вода продолжает вытекать.                                           | Загрязнен электромагнитный клапан.                            | Свяжитесь с нашим дилером или с нами.                            |
| Вибрация насадки слабеет.                                                                    | Насадка неплотно прикручена к наконечнику.                    | Плотно прикрутите насадку к наконечнику                          |
|                                                                                              | Насадка разболталась от вибрации.                             | Плотно прикрутите насадку                                        |
|                                                                                              | Нарушена сухость в месте соединения рукоятки и кабеля.        | Высушить с помощью горячего воздуха.                             |
|                                                                                              | Насадка повреждена                                            | Замените новой.                                                  |

Если проблемы все еще не могут быть устранены, пожалуйста, обратитесь в сервисную службу нашей компании или к региональному представителю.

## 5. Меры предосторожности

Перед каждой процедурой стерилизуйте насадки эндодонтические и ключ для фиксации файлов.

Не прикручивайте насадки эндодонтические при нажатой ножной педали.

Во время работы насадка эндодонтическая должна быть закреплена, и с нее должны распыляться мелкие струйки или капли.

При повреждении или сильном износе насадок, замените их новыми.

Не крутите и не трите насадку.

Не используйте источник с загрязненной водой и следите, чтобы вместо чистой воды не использовался обычный соляной раствор.

Мы несем ответственность за безопасность только при соблюдении следующих условий:

а) уход, ремонт и модификация осуществляются только производителем, уполномоченным официальным дилером;

б) модифицированные компоненты должны быть марки «DTE» и использоваться в соответствии с руководством по эксплуатации.

в) Внутренняя резьба насадок для скалинга, выпускаемых некоторыми производителями, может быть шероховатой, ржавой и сбитой. Это нанесет непоправимый вред наружной резьбе наконечника. Пожалуйста, используйте насадки для скалинга бренда «DTE».

## 6. Условия эксплуатации, транспортировки и хранения

Насадки наконечников стоматологической ультразвуковой системы для снятия зубных отложений, в вариантах исполнения устойчивы при воздействии температуры от +32 до +42°C и воздействиям биологических жидкостей и выделений тканей организма, с которыми они контактируют в процессе эксплуатации.

При транспортировке избегать попадания прямых солнечных лучей и влаги, в виде дождя и снега.

При транспортировке не подвергать изделие чрезмерной тряске и толчкам. Обращаться аккуратно.

Не транспортировать вблизи со взрывоопасными и горючими материалами.

Транспортировка может осуществляться любыми видами транспорта в крытых транспортных средствах, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта. Температура транспортировки от -15°C до + 50 °C. Не допускается транспортировать вместе с опасными грузами.

Хранить при температуре от -10°C до + 50 °C, в сухом помещении, в месте, защищенном от прямого солнечного света, с относительной влажностью <80%, атмосферным давлением 70кПа ~ 106кПа

Не храните насадки вместе с элементами, которые являются горючими, ядовитыми, едкими, и взрывчатыми.

## 7. Маркировка

Маркировка медицинского изделия включает в себя следующую информацию:

- Наименование и адрес изготовителя
- Название насадки
- Дата изготовления
- Знак «СЕ» - изделие соответствует основным требованиям директив ЕС

- Знак: «Осторожно! Необходимо ознакомиться с сопроводительной документацией»
- Стерилизовать при температуре 135°C
- Номер регистрационного удостоверения



Изготовитель



Дата  
изготовления



изделие соответствует  
основным  
требованиям директив  
ЕС



Осторожно!  
Необходимо  
ознакомиться с  
сопроводительной  
документацией.



Стерилизовать  
при  
температуре  
135°C

Маркировка транспортной упаковки медицинского изделия: «Насадки наконечников стоматологической ультразвуковой системы для снятия зубных отложений, в вариантах исполнения:

(картонная коробка):

Символы:



Беречь от влаги



Хрупкое, обращаться осторожно



Указатель верхней стороны

Маркировка нерабочей части насадки методом лазерной гравировки:

1. Буквенное обозначение насадки.
2. Обозначение типа системы ультразвуковой чистки зубов (**DTE.** (DTE) или  (Woodpecker)

### Примечание:

Аббревиатура насадок не имеет расшифровки, т.к. является собственным артикульным наименованием производителя.

## 8. Упаковка

Насадки наконечников стоматологической ультразвуковой системы для снятия зубных отложений упакованы в защитную пластиковую коробку или прозрачный пакет из полиэтилена высокого давления с зип-замком.

## 9. Срок службы

Срок службы насадок эндодонтических наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов – 5 лет.

Насадки эндодонтические наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов предназначены для многократного использования.

## 10. Гарантийный срок эксплуатации и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации насадок эндодонтических наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов – не менее 12 мес.

Гарантийный срок хранения насадок эндодонтических наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов – не менее 6 мес.

## 11. Требования к охране окружающей среды (условия утилизации)

После использования данное изделие не может представлять собой потенциальную биологическую опасность, т.к. утилизируется после обязательной дезинфекции. После использования изделие подлежит утилизации по классу А, как эпидемиологически-безопасные отходы. Утилизацию необходимо проводить после предварительной обязательной дезинфекции.

Утилизация должна осуществляться в соответствии нормами и правилами, утвержденные Российским законодательством.

Для полной утилизации изделия необходимо связаться с компанией «Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd.», China, по тел. +86-773-5855350.

Или обратиться к компании, имеющей все необходимые документы для работы с данными видами отходов в соответствии с требованиями РФ.

## 12. Гарантия

Компания «Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд.», Китай принимает на себя гарантийное обязательство перед конечным пользователем в отношении медицинского изделия по отсутствию дефектов и соответствию заявленным производителем характеристикам в течение 6 месяцев со дня продажи на основе гарантийного талона (см. приложение 1), мы предоставляем бесплатное гарантийное обслуживание, если появляются какие-либо проблемы с качеством работы оборудования.

По всем вопросам, связанным с использованием изделия, обратитесь в службу клиентской поддержки или свяжитесь с региональным дистрибьютором.

Производитель:

«Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd.» («Гуилин Вудпекер Ме-дикал Инструмент Ко., Лтд.»), Китай

Адрес: Information Industrial Park, National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China

Тел: + 86-773-5855350, Факс: + 86-773-5822450

E-mail: woodpecker@glwoodpecker.com, sales@glwoodpecker.com

Региональный дистрибьютор в России:

Общество с ограниченной ответственностью «МайДент24»

ООО «МайДент24»

Адрес: РФ, 125040, г. Москва, 5-я ул. Ямского поля, д.7, корп.2

Тел./факс: +7 (495) 510-56-24

E-mail: info@mydent24.ru

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Изделие \_\_\_\_\_ Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_

Компания-продавец \_\_\_\_\_

Подпись продавца / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Печать и телефон компании-продавца \_\_\_\_\_

Изделие проверено полностью,

Покупатель \_\_\_\_\_ с условиями гарантии ознакомлен \_\_\_\_\_

Адрес и телефон покупателя \_\_\_\_\_

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Изделие \_\_\_\_\_ Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_

Компания-продавец \_\_\_\_\_

Подпись продавца / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Печать и телефон компании-продавца \_\_\_\_\_

Изделие проверено полностью,

Покупатель \_\_\_\_\_ с условиями гарантии ознакомлен \_\_\_\_\_

Адрес и телефон покупателя \_\_\_\_\_

## **说明书**

带转接口的牙科手机  
拥有超声波清洗根管系统的性能  
带附件

使用前，请仔细阅读本手册

# 1 简介

«桂林市啄木鸟医疗器械有限公司»是一家领先的中国公司，在牙科倍线器，牙髓提示和工作尖和定标器的研究，开发和生产领域。

## 1.1 Naimenovanie

**牙齿根管治疗系统的工作尖超声机头根管，在实施例中，附件：**

版本：

E1, E2, E3, E4, E5, E8, E9, E10, E11, E3D, E4D, E5D, E10D, E11D, E14, E15, E14D, E15D, E1T, E2T, E3T, E4T, E5T, E8T, E9T, E10T, E11T, E14T, E15T,  
ED1, ED2, ED3, ED4, ED5, ED8, ED9, ED10, ED11, ED3D, ED4D, ED5D, ED10D, ED11D, ED14, ED15, ED14D, ED15D, ED1T, ED2T, ED3T, ED4T, ED5T, ED8T, ED9T, ED10T, ED11T, ED14T, ED15T,  
E51, E52,  
ES1, ES2, ES3, ES3D, ES4D, ES4, ES5, ES8, ES10, ES11, ES14, ES15, ES5D, ES10D, ES11D, ES14D, ES15D,  
EK8  
UE1, UE2, UE3, UE4, US4

附件：

**1 支架用于与帽工作尖**

**2 支架用于无盖附件**

**3 键锁定文件**

## 1.2 目的：

工作尖用于清洁和清洗齿根管的牙齿根管清洁系统的超声机头牙髓，以提供进入根管，根管口的扩大。

## 1.3 适应症。

- **进入根管；**
- **扩大根管口；**
- 去除在根管填充物时的障碍重发处理；
- 不同类型的用于各种在根管牙科程序文件的保留；
- 去除钙化片段和坏组在齿信道时重发处理通道中的填充材料组成；
- **去除从根管破文件；**
- **洗涤和根管的清洁。**

## 1.4 禁忌。

Ne 使用工作尖血友病患者。

Zapresheno 使用工作尖医生和患者的起搏器。

Primenyat 与心血管疾病患者，孕妇和儿童慎用。

应用的 1.5 方法。

工作尖牙齿根管治疗系统的超声牙髓机头 - 可移除盖, 附连到超声清洗用于从所述发生器用于在牙髓程序从一个出的牙根管破碎并除去有机残余物传递超声波能量根管系统的手柄。工作尖牙髓生产“桂林啄木鸟医疗器械有限公司..有限公司”(“桂林市啄木鸟医疗器械有限公司”), 中国有不同的形状和大小。根管治疗附件设计用于多种用途。

#### 1.6 使用条件。

该医疗产品在牙科, 医疗和预防保健设施的使用。

工作尖牙齿根管治疗系统的超声机头根管, 在实施例中, 是从 32 的温度耐+ 42℃, 并影响生物液体和身体组织的分泌物与它们在操作期间接触。

#### 1.7. 适用范围

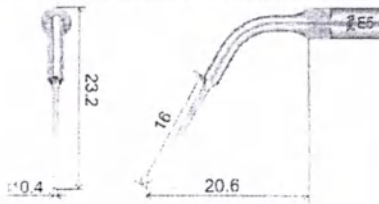
口腔科

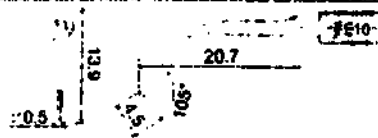
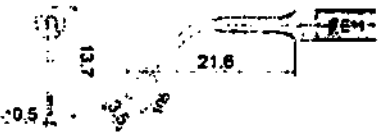
#### 1.8. 医疗产品分类

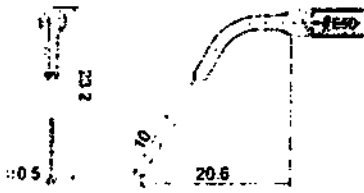
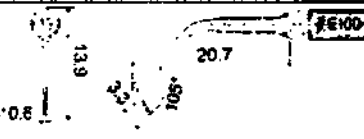
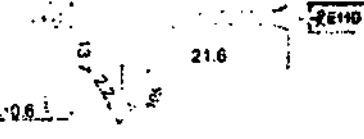
根据潜在风险的医疗应用的程度, 医疗设备是按照 c 医疗器械指令 93/42 / EEC 类 2A。

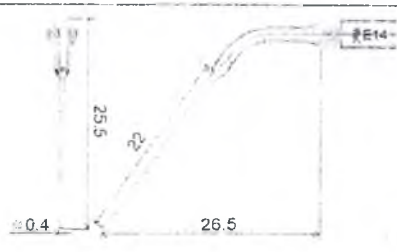
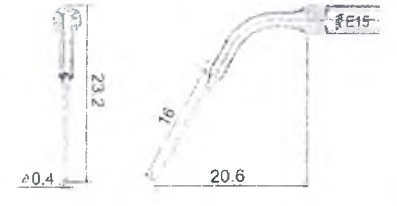
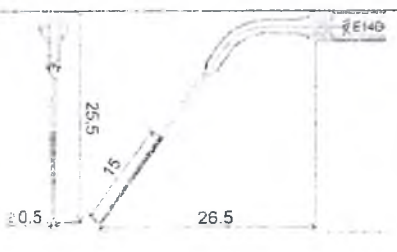
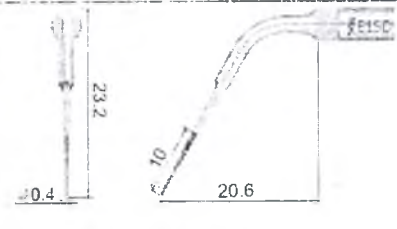
### 1.描述和规格

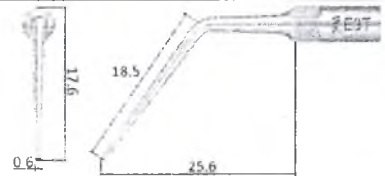
| 商品描述                                        | 图片 | 外形尺寸                                                                                                                                    | 材料                  |
|---------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>转接器E1</b><br>被用于直径为0.7mm或0.8mm的牙根锉。用于前牙。 |    | 高度11.5毫米 (±0.5毫米)<br>长度12.3毫米 (±0.5毫米)<br>弯曲角度120° (±1°)<br>质量2g (±0.5克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>工作零件的硬度36-48 HRC    | 不锈钢<br>等级<br>SUS420 |
| <b>转接器E2</b><br>被用于直径为0.7mm到0.8mm的牙根锉。用于磨牙。 |    | 高度13.5毫米 (±0.5毫米)<br>长度10mm (±0.5毫米)<br>弯曲的角度95° (±1°)<br>质量2g (±0.5克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>工作零件的硬度36-48 HRC      | 不锈钢<br>等级<br>SUS420 |
| <b>转接口E3</b><br>用于熔化牙胶                      |    | 高度17.6毫米 (±0.5毫米)<br>长度25.6毫米 (±0.5毫米)<br>尖端直径为0.6mm (±0.05毫米)<br>尖端长度18.5毫米 (±0.5毫米)<br>质量2g (±0.5克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于 | 不锈钢<br>等级<br>SUS420 |

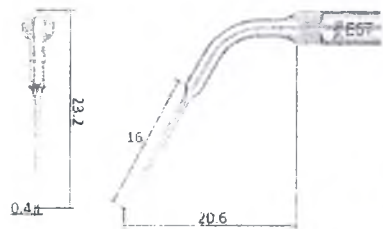
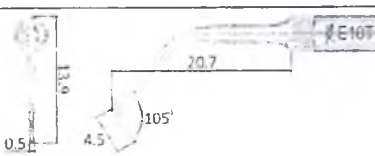
| 商品描述                                         | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                             | 材料                  |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                              |                                                                                     | 0.12mm<br>工作部分的硬度36-48 HRC                                                                                                                                                                                       |                     |
| <b>工作尖E4</b><br>用于再加工，在密封时，根管消除障碍。           |    | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为0.4mm的末端长度与直径为22mm ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度  | 不锈钢<br>等级<br>SUS420 |
| <b>工作尖E5</b><br>用于再加工，在密封时，根管消除障碍。           |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>用直径为0.4mm的尖端的长度为16毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢<br>等级<br>SUS420 |
| <b>工作尖E8</b><br>用来容纳不同类型的牙齿文件的各种牙齿上的程序。用于前牙。 |  | 高度12毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为13毫米的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                          | 不锈钢<br>等级<br>SUS420 |
| <b>附件E9</b><br>用来容纳不同类型的牙齿文件的各种牙齿上的程序。用于磨牙。  |  | 8.5毫米的高度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度18.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                        | 不锈钢<br>等级<br>SUS420 |

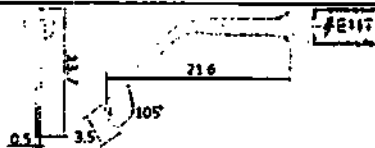
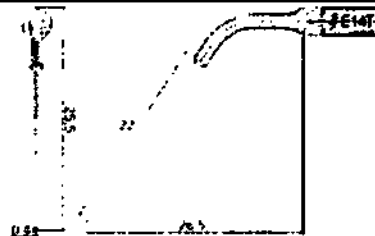
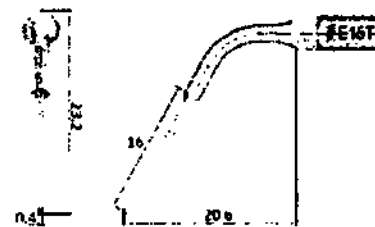
| 商品描述                                                          | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                           | 材料                                          |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>工作尖E10</b><br>用根管逆行准备。                                     |    | 高度13.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端的长度为4.5mm的第一弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢<br>等级<br>SUS420                         |
| <b>工作尖E11</b><br>用根管逆行准备。                                     |    | 高度13.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度21.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端的长度为3.5毫米的第一弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>不超过3.2微米的粗糙度<br>半径变钝工作部件不超过0.03以上<br>工作部分的超过36 HRC的硬度     | 不锈钢<br>等级<br>SUS420                         |
| <b>工作尖E3D</b><br>它被用来扩大根管和对文件的访问的破碎通道内形成。它具有金刚石涂层40微米。        |  | 高度17.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度25.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>尖端直径0.7毫米 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为12毫米的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                      | 不锈钢<br>等级<br>SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌<br>AC4 |
| <b>工作尖E4D</b><br>它用于去除钙化片段和设置差的填充材料在齿信道时重发处理的信道。它具有金刚石涂层40微米。 |  | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为15mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)                                                                                                                          | 不锈钢, 等级<br>SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌          |

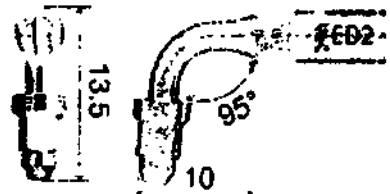
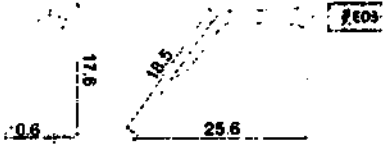
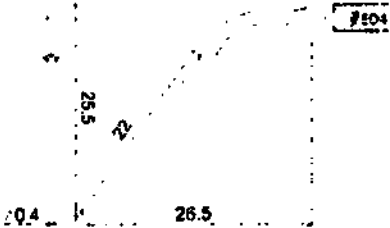
| 商品描述                                                          | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                        | 材料                                |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                               |                                                                                     | 质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                                                                           | AC4                               |
| <b>工作尖E5D</b><br>它用于去除钙化片段和设置差的填充材料在齿信道时重发处理的信道。它具有金刚石涂层40微米。 |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为10mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                  | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌AC4 |
| <b>工作尖E10D</b><br>用于根管的制备高度逆行根表面对准。它具有金刚石涂层40微米。              |   | 高度13.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>金刚石涂层的长度为3.3毫米 ( $\pm 0.2$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌AC4 |
| <b>工作尖E11D</b><br>在根管的逆行制备补偿根表面。它具有金刚石涂层40微米。                 |  | 高度13.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度21.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>金刚石涂层的长度为2.2毫米 ( $\pm 0.1$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>工作部分的硬度 36-48     | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌AC4 |

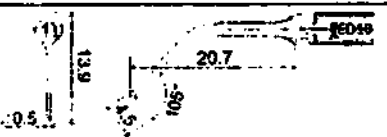
| 商品描述                                               | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                         | 材料            |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                    |                                                                                     | HRC                                                                                                                                                                                                          |               |
| 工作尖E14<br>用于去除根管内的碎文件。                             |    | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为22mm长度0.4毫米尖端直径 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420 |
| 工作尖E15<br>用于去除根管内的碎文件。                             |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为0.4mm的末端长度为16毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420 |
| 工作尖E14D<br>用于在牙齿取出通道钙化片段。它们用于清洁和根管延伸。它具有金刚石涂层40微米。 |  | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为15mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度   | 不锈钢, 等级SUS420 |
| 工作尖E15D<br>用于在牙齿取出通道钙化片段。它们用于清洁和根管延伸。它具有金刚石涂层40微米。 |  | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为10mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)                                                                                        | 不锈钢, 等级SUS420 |

| 商品描述                                   | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                   | 材料                                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                        |                                                                                     | 质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                                      |                                         |
| 工作尖E1T<br>用于与一个直径为0.7mm或0.8mm的文件。用于前牙。 |    | 高度11.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度12.3毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的120° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                             | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |
| 工作尖E2T<br>文件被用于直径为0.7mm或0.8mm以下。用于磨牙。  |   | 高度13.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的长度10mm ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的95° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                               | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |
| 工作尖E3T<br>它用于融化牙胶                      |  | 高度17.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度25.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端长度18.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |
| 工作尖E4T<br>用于再加工, 在密封时, 根管消除障碍。         |  | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为0.4mm的末端长度与直径                                                                                                  | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN),         |

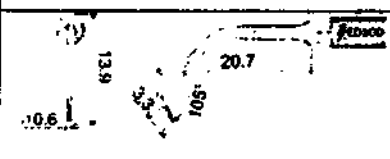
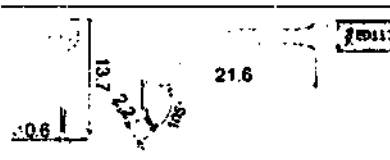
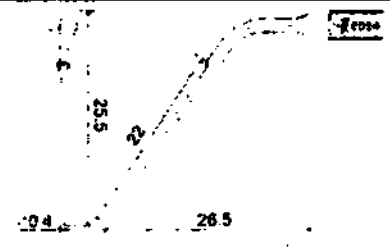
| 商品描述                                     | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                             | 材料                                      |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                          |                                                                                     | 为22mm ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                       | 标记BT1-0                                 |
| 工作尖E5T<br>用于再加工, 在密封时, 根管消除障碍。           |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>用直径为0.4mm的尖端的长度为16毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |
| 工作尖E8T<br>用来容纳不同类型的牙科钻针来在牙齿上执行各种程序。用于前牙。 |  | 高度12毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为13毫米的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                          | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |
| 工作尖E9T<br>用来容纳不同类型的牙齿文件的各种牙齿上的程序。用于磨牙。   |  | 8.5毫米的高度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度18.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                        | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |
| 工作尖E10T<br>用根管逆行准备。                      |  | 高度13.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端的长度为4.5mm的第一弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)                                | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |

| 商品描述                    | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                           | 材料                                         |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                         |                                                                                     | 表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                                                                                                      |                                            |
| 工作尖E11T<br>用根管逆行准备。     |    | 高度13.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度21.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端的长度为3.5毫米的第一弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN),<br>标记BT1-0 |
| 工作尖E14T<br>用于去除根管内的碎文件。 |   | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为22mm长度0.4毫米尖端直径 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                   | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN),<br>标记BT1-0 |
| 工作尖E15T<br>用于去除根管内的碎文件。 |  | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为0.4mm的末端长度为16毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                   | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN),<br>标记BT1-0 |

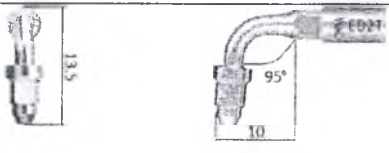
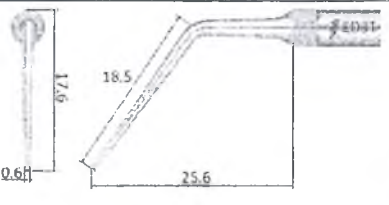
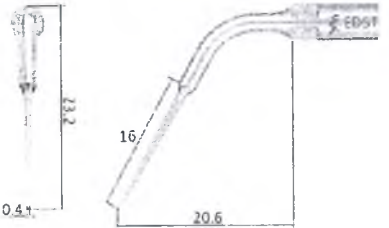
| 商品描述                                         | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                            | 材料            |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>工作尖ED1</b><br>用于与一个直径为0.7mm或0.8mm的文件。用于前牙 |    | 高度11.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度12.3毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的120° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                      | 不锈钢, 等级SUS420 |
| <b>工作尖ED2</b><br>文件被用于直径为0.7mm或0.8mm以下。用于磨牙。 |    | 高度13.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的长度10mm ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的95° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                        | 不锈钢, 等级SUS420 |
| <b>工作尖ED3</b><br>它用于熔化牙胶                     |  | 高度17.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度25.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端长度18.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度          | 不锈钢, 等级SUS420 |
| <b>工作尖ED4</b><br>用于再加工, 在密封时, 根管消除障碍。        |  | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为0.4mm的末端长度与直径为22mm ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420 |

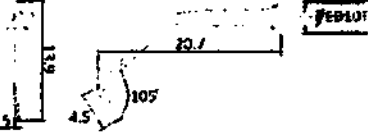
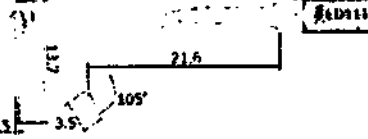
| 商品描述                                            | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                           | 材料           |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>工作尖ED5</b><br>用于再加工，在密封时，根管消除障碍。             |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br><br>用直径为0.4mm的尖端的长度为16毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                           | 不锈钢，等级SUS420 |
| <b>工作尖ED8</b><br>用来容纳不同类型的牙科钻针来在牙齿上执行各种程序。用于前牙。 |    | 高度12毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为13毫米的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                        | 不锈钢，等级SUS420 |
| <b>工作尖ED9</b><br>用来容纳不同类型的牙科钻针来在牙齿上执行各种程序。用于磨牙。 |  | 8.5毫米的高度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度18.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                      | 不锈钢，等级SUS420 |
| <b>工作尖ED10</b><br>用根管逆行准备。                      |  | 高度13.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端的长度为4.5mm的第一弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢，等级SUS420 |

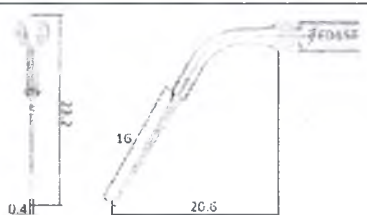
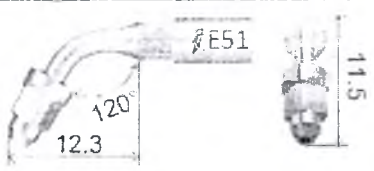
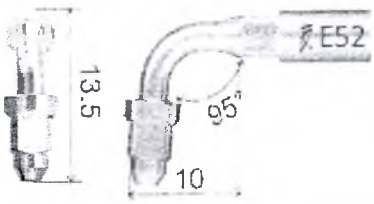
| 商品描述                                                           | 图片 | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                           | 材料                                |
|----------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>工作尖ED11</b><br>用根管逆行准备。                                     |    | 高度13.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度21.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端的长度为3.5毫米的第一弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420                     |
| <b>工作尖ED3D</b><br>它被用来扩大根管和对文件的访问的破碎通道内形成。它具有金刚石涂层40微米。        |    | 高度17.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度25.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>尖端直径0.7毫米 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为12毫米的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                      | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌AC4 |
| <b>工作尖ED4D</b><br>它用于去除钙化片段和设置差的填充材料在齿信道时重发处理的信道。它具有金刚石涂层40微米。 |    | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为15mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                     | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌AC4 |
| <b>工作尖ED5D</b><br>它用于去除钙化片段和设置差的填充材料在齿信道时重发处理的信道。它具有金刚石涂层40微米。 |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为10mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)                                                                                                  | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌AC4 |

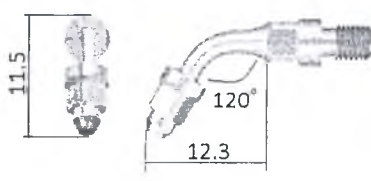
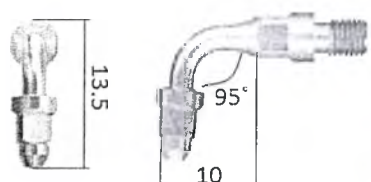
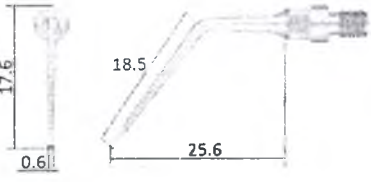
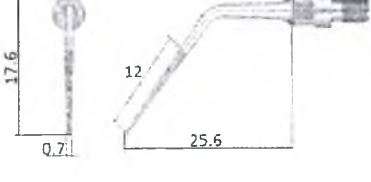
| 商品描述                                       | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                        | 材料                                |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 米。                                         |                                                                                     | 表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                                                                                                   |                                   |
| 工作尖ED10D<br>用于根管的制备高度逆行根表面对准。它具有金刚石涂层40微米。 |    | 高度13.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>金刚石涂层的长度为3.3毫米 ( $\pm 0.2$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌AC4 |
| 工作尖ED11D<br>在根管的逆行制备补偿根表面。它具有金刚石涂层40微米。    |   | 高度13.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度21.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>金刚石涂层的长度为2.2毫米 ( $\pm 0.1$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420                     |
| 工作尖ED14<br>用于去除根管内的碎文件。                    |  | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为22mm长度0.4毫米尖端直径 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>工作部分的硬度36-48 HRC                                 | 不锈钢, 等级SUS420                     |

| 商品描述                                                       | 图片 | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                         | 材料                                      |
|------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>工作尖ED15</b><br>用于去除根管内的碎文件。                             |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为0.4mm的末端长度为16毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420                           |
| <b>工作尖ED14D</b><br>用于在牙齿取出通道钙化片段。它们用于清洁和根管延伸。它具有金刚石涂层40微米。 |    | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm ( $\pm 0.05$ 毫米) 为15mm的金刚石涂层的长度<br>尖端直径 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度  | 不锈钢, 等级SUS420                           |
| <b>工作尖ED15D</b><br>用于在牙齿取出通道钙化片段。它们用于清洁和根管延伸。它具有金刚石涂层40微米。 |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为10mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度   | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌AC4       |
| <b>工作尖ED1T</b><br>用于与一个直径为0.7mm或0.8mm的文件。用于前牙。             |    | 高度11.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度12.3毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的120° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm                                                        | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |

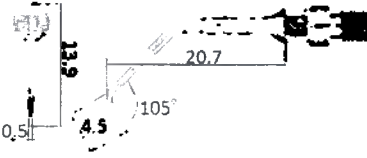
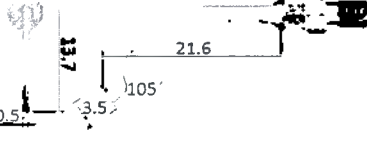
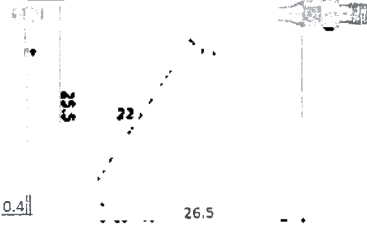
| 商品描述                                           | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                | 材料                                                 |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 工作尖ED2T<br>文件被用于直径为<br>0.7mm或0.8mm以<br>下。用于磨牙。 |    | 36-48 HRC的工作零件的硬<br>度<br>高度13.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的长度10mm ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的95° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度                       | 不锈钢, 等<br>级SUS420<br><br>氮化钛<br>(TiN), 标<br>记BT1-0 |
| 工作尖ED3T<br>它用于熔化牙胶                             |    | 高度17.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度25.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫<br>米)<br>尖端长度18.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫<br>米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度          | 不锈钢, 等<br>级SUS420<br><br>氮化钛<br>(TiN), 标<br>记BT1-0 |
| 工作尖ED4T<br>用于再加工, 在密封<br>时, 根管消除障碍。            |  | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫<br>米)<br>为0.4mm的末端长度与直径<br>为22mm ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度 | 不锈钢, 等<br>级SUS420<br><br>氮化钛<br>(TiN), 标<br>记BT1-0 |
| 工作尖ED5T<br>用于再加工, 在密封<br>时, 根管消除障碍。            |  | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫<br>米)<br>用直径为0.4mm的尖端的长<br>度为16毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微                                                       | 不锈钢, 等<br>级SUS420<br><br>氮化钛<br>(TiN), 标<br>记BT1-0 |

| 商品描述                                                  | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                                               | 材料                                                 |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                       |                                                                                     | 米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度                                                                                                                                                                                                                |                                                    |
| 工作尖ED8T<br>用来容纳不同类型的<br>牙科钻针来在牙<br>齿上执行各种程序。<br>用于前牙。 |    | 高度12毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为13毫米的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度                                                                                                                | 不锈钢, 等<br>级SUS420<br><br>氮化钛<br>(TiN), 标<br>记BT1-0 |
| 工作尖ED9T<br>用来容纳不同类型的<br>牙科钻针来在牙<br>齿上执行各种程序。<br>用于磨牙。 |    | 8.5毫米的高度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度18.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度                                                                                                              | 不锈钢, 等<br>级SUS420<br><br>氮化钛<br>(TiN), 标<br>记BT1-0 |
| 工作尖ED10T<br>用根管逆行准备。                                  |  | 高度13.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫<br>米)<br>尖端的长度为4.5mm的第一<br>弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度 | 不锈钢, 等<br>级SUS420<br><br>氮化钛<br>(TiN), 标<br>记BT1-0 |
| 工作尖ED11T<br>用根管逆行准备。                                  |  | 高度13.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度21.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫<br>米)<br>尖端的长度为3.5毫米的第<br>一弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米                                                   | 不锈钢, 等<br>级SUS420<br><br>氮化钛<br>(TiN), 标<br>记BT1-0 |

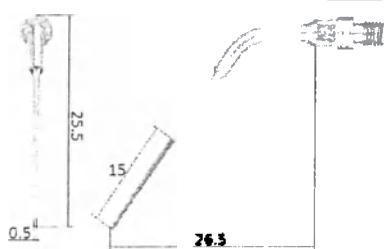
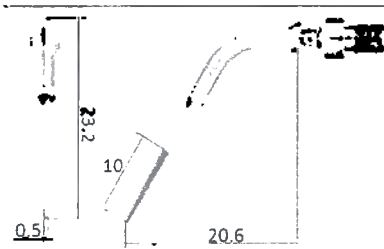
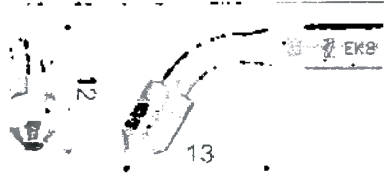
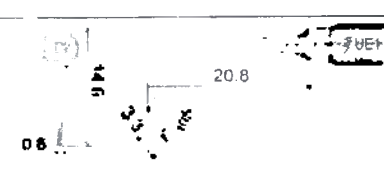
| 商品描述                                   | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                                   | 材料                                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 工作尖ED14T<br>用于去除根管内的碎文件。               |    | 半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度<br>高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为22mm长度0.4毫米尖端直径 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |
| 工作尖ED15T<br>用于去除根管内的碎文件。               |   | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为0.4mm的末端长度为16毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>质量2g的 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                           | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |
| 工作尖E51<br>用于与一个直径为0.7mm或0.8mm的文件。用于前牙。 |  | 高度11.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度12.3毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的120° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                             | 不锈钢, 等级SUS420                           |
| 工作尖E52<br>文件被用于直径为0.7mm或0.8mm以下。用于磨牙。  |  | 高度13.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的长度10mm ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的95° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于                                                                                                          | 不锈钢, 等级SUS420                           |

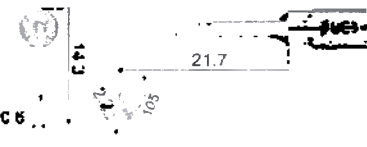
| 商品描述                                                              | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                     | 材料                |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 工作尖ES1<br>用于与一个直径为<br>0.7mm或0.8mm的文<br>件。用于前牙                     |    | 0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度<br>高度11.5毫米 (±0.5毫米)<br>长度12.3毫米 (±0.5毫米)<br>的120° (±1°) 的弯曲角度<br>2克的重量 (±0.5克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度 | 不锈钢, 等<br>级SUS420 |
| 工作尖ES2<br>文件被用于直径为<br>0.7mm或0.8mm以<br>下。用于磨牙。                     |    | 高度13.5毫米 (±0.5毫米)<br>的长度10mm (±0.5毫米)<br>的95° (±1°) 的弯曲角度<br>2克的重量 (±0.5克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度                                      | 不锈钢, 等<br>级SUS420 |
| 工作尖ES3<br>它用于熔化牙胶                                                 |  | 高度17.6毫米 (±0.5毫米)<br>长度25.6毫米 (±0.5毫米)<br>为0.6mm尖端直径 (±0.05毫<br>米)<br>尖端长度18.5毫米 (±0.5毫<br>米)<br>2克的重量 (±0.5克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬<br>度  | 不锈钢, 等<br>级SUS420 |
| 工作尖ES3D<br>它被用来扩大根管<br>和的对文件的访问的<br>破碎通道内形成。<br>它具有金刚石涂层<br>40微米。 |  | 高度17.6毫米 (±0.5毫米)<br>长度25.6毫米 (±0.5毫米)<br>尖端直径0.7毫米 (±0.05毫<br>米)<br>为12毫米的金刚石涂层的长<br>度 (±0.5毫米)<br>2克的重量 (±0.5克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微<br>米<br>半径变钝工作部件不多于<br>0.12mm                        | 不锈钢, 等<br>级SUS420 |

| 商品描述                                                           | 图片 | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                            | 材料                                |
|----------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>工作尖ES4D</b><br>它用于去除钙化片段和设置差的填充材料在齿信道时重发处理的信道。它具有金刚石涂层40微米。 |    | 36-48 HRC的工作零件的硬度<br>高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为15mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>金刚石磨粒, 品牌AC4 |
| <b>工作尖ES4</b><br>用于再加工, 在密封时, 根管消除障碍。                          |    | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为0.4mm的末端长度与直径为22mm ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                 | 不锈钢, 等级SUS420                     |
| <b>工作尖ES5</b><br>用于再加工, 在密封时, 根管消除障碍。                          |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>用直径为0.4mm的尖端的长度为16毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                | 不锈钢, 等级SUS420                     |
| <b>工作尖ES8</b><br>用来容纳不同类型的牙科钻针来在牙齿上执行各种程序。用于前牙。                |    | 高度12毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为13毫米的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于                                                                                                                    | 不锈钢, 等级SUS420                     |

| 商品描述                    | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                                                  | 材料            |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                         |                                                                                     | 0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                                                                                                                                                           |               |
| 工作尖ES10<br>用根管逆行准备。     |    | 高度13.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端的长度为4.5mm的第一弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br><b>2克的重量 (<math>\pm 0.5</math>克)</b><br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br><b>半径变钝工作部件不多于0.12mm</b><br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420 |
| 工作尖ES11<br>用根管逆行准备。     |    | 高度13.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度21.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>尖端的长度为3.5毫米的第一弯曲部 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br><b>2克的重量 (<math>\pm 0.5</math>克)</b><br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度        | 不锈钢, 等级SUS420 |
| 工作尖ES14<br>用于去除根管内的碎文件。 |  | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为22mm长度0.4毫米尖端直径 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br><b>2克的重量 (<math>\pm 0.5</math>克)</b><br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br><b>半径变钝工作部件不多于0.12mm</b><br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                   | 不锈钢, 等级SUS420 |

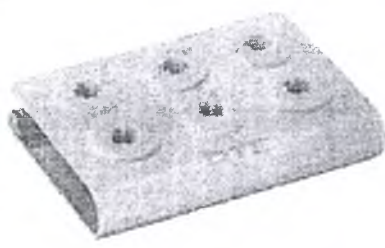
| 商品描述                                                           | 图片 | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                        | 材料            |
|----------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>工作尖ES15</b><br>用于去除根管内的碎文件。                                 |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm ( $\pm 0.05$ 毫米) 为16毫米0.4毫米尖端直径的长度<br>尖端直径 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                              | 不锈钢, 等级SUS420 |
| <b>工作尖ES5D</b><br>它用于去除钙化片段和设置差的填充材料在齿信道时重发处理的信道。它具有金刚石涂层40微米。 |    | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.5mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为10mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                  | 不锈钢, 等级SUS420 |
| <b>工作尖ES10D</b><br>用于根管的制备高度逆行根表面对准。它具有金刚石涂层40微米。              |    | 高度13.9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>金刚石涂层的长度为3.3毫米 ( $\pm 0.2$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420 |
| <b>工作尖ES11D</b><br>在根管的逆行制备补偿根表面。它具有金刚石涂层40微米。                 |    | 高度13.7毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度21.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>金刚石涂层的长度为2.2毫米 ( $\pm 0.1$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)                                                              | 不锈钢, 等级SUS420 |

| 商品描述                                                       | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                               | 材料                                                |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                            |                                                                                     | 表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                                                                          |                                                   |
| <b>工作尖ES14D</b><br>用于在牙齿取出通道钙化片段。它们用于清洁和根管延伸。它具有金刚石涂层40微米。 |    | 高度25.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度26.5毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm ( $\pm 0.05$ 毫米) 为15mm的金刚石涂层的长度<br><b>尖端直径</b> ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420                                     |
| <b>工作尖ES15D</b><br>用于在牙齿取出通道钙化片段。它们用于清洁和根管延伸。它具有金刚石涂层40微米。 |   | 高度23.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.4mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为10mm的金刚石涂层的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度         | 不锈钢, 等级SUS420                                     |
| <b>工作尖EK8</b><br>用来容纳不同类型的牙科钻针来在牙齿上执行各种程序。用于前牙。            |  | 高度12毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为13毫米的长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                            | 不锈钢, 等级SUS420                                     |
| <b>工作尖UE1</b><br>它用于有效地对准根部表面 (对于卫生顶点)。它具有金刚石涂层40微米。       |  | 高度14.6毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度20.8毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为0.6mm尖端直径 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>金刚石涂层的长度为3.3毫米 ( $\pm 0.2$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度                                                             | 不锈钢, 等级SUS420<br><br><b>氮化钛</b><br>(TiN), 标记BT1-0 |

| 商品描述                                                         | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                                                               | 材料                                                |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                              |                                                                                     | 2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br><b>半径变钝工作部件不多于0.12mm</b><br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                                                                                                                                                                           |                                                   |
| <b>工作尖UE2</b><br><b>用于软信道纯化</b>                              |    | <b>高度14.6毫米</b> ( $\pm 0.5$ 毫米)<br><b>长度20.8毫米</b> ( $\pm 0.5$ 毫米)<br><b>尖端的长度为4.5mm的第一弯曲部</b> ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br><b>半径变钝工作部件不多于0.12mm</b><br>36-48 HRC的工作零件的硬度                                       | 不锈钢, 等级SUS420<br><br><b>氮化钛</b><br>(TiN), 标记BT1-0 |
| <b>工作尖UE3</b><br><b>它用于有效地对准根部表面 (对于卫生顶点)。</b> 它具有金刚石涂层40微米。 |   | <b>高度14.3毫米</b> ( $\pm 0.5$ 毫米)<br><b>长度21.7毫米</b> ( $\pm 0.5$ 毫米)<br><b>为0.6mm尖端直径</b> ( $\pm 0.05$ 毫米)<br><b>金刚石涂层的长度为2.2毫米</b> ( $\pm 0.1$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br><b>半径变钝工作部件不多于0.12mm</b><br>36-48 HRC的工作零件的硬度     | 不锈钢, 等级SUS420<br><br><b>氮化钛</b><br>(TiN), 标记BT1-0 |
| <b>工作尖UE4</b><br><b>用于软管清洁。</b>                              |  | <b>高度14.3毫米</b> ( $\pm 0.5$ 毫米)<br><b>长度21.7毫米</b> ( $\pm 0.5$ 毫米)<br><b>为0.6mm尖端直径</b> ( $\pm 0.05$ 毫米)<br><b>尖端的长度为3.5毫米的第一弯曲部</b> ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>的105° ( $\pm 1^\circ$ ) 的弯曲角度<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br><b>半径变钝工作部件不多于0.12mm</b><br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420<br><br><b>氮化钛</b><br>(TiN), 标记BT1-0 |

| 商品描述                                                | 图片                                                                                | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                                   | 材料                                      |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>工作尖US4</b><br>适合于用于收集骨碎片并除去炎症组织牙周ostektomii(囊肿等) |  | 高度10.2毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>长度21.4毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为4.5mm的前末端部分的宽度 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>为0.8毫米的前端的边的宽度 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>所述凹部的在7.4毫米的尖端的长度 ( $\pm 0.05$ 毫米)<br>2克的重量 ( $\pm 0.5$ 克)<br>表面粗糙度Ra不大于3.2微米<br>半径变钝工作部件不多于0.12mm<br>36-48 HRC的工作零件的硬度 | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>氮化钛 (TiN), 标记BT1-0 |

### 附件:

| 名称                                                                           | 图片                                                                                  | 外形尺寸                                                                                                                                                                                                                                  | 材料                                 |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>1.Podstavka</b> 用于与帽工作尖<br>它是清洁或牙周治疗过程中使用, 便于放置工作尖                        |   | 为50毫米覆盖长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>站59毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米) 的长度<br>盖宽度33毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>的基座44毫米宽度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>站在高40毫米有盖 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>立高度, 而不会罩9毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>保留的直径刀片11毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>孔直径为3mm ( $\pm 0.5$ 毫米) | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>塑料:<br>ABS986 |
| <b>2.Podstavka</b> 为无盖附件<br>据清洁或牙周治疗的过程中使用以易于放置工作尖, 并且提供了工作尖的保护功能, 由于保护罩的存在。 |  | 站59毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米) 的长度<br>的基座44毫米宽度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>立为10mm ( $\pm 0.5$ 毫米) 的高度<br>保留的直径刀片11毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>孔直径为3mm ( $\pm 0.5$ 毫米)                                                                                        | 不锈钢, 等级SUS420<br><br>塑料:<br>ABS986 |
| <b>3.Klyuch</b> 锁定文件<br>用于修复(删除)在工作尖的文件。                                     |  | 为60mm长度 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>宽度12毫米 ( $\pm 0.5$ 毫米)<br>为2毫米的高度 ( $\pm 0.5$ 毫米)                                                                                                                                                          | 不锈钢, 等级SUS420                      |

## 超声系统刷牙的主要技术特点:

| 参数          | 特点                           |
|-------------|------------------------------|
| 电源线:        |                              |
| 提供给主机       |                              |
| 电压:         | 24 B                         |
| 在恒定电流:      | 1.3A                         |
| 主尖端振动幅度:    | $\leq 100 \text{ MKM}$       |
| 输出的一半幅度的实力: | $< 2H$                       |
| 尖端的振动的频率:   | 28千赫 $\pm 3\text{kHz}$ 的     |
| 输出功率:       | 3-20 Вт                      |
| 水压:         | 0.1 - 5巴 (0.01MPa - 为0.5MPa) |
| 模式:         | 连续                           |
| 电气安全:       | II类, 类型BF                    |
| 环境温度        | +5°C至40°C的                   |
| 气压          | 70kPa до106kPa               |

的材料是在与人体接触。

|           |        |
|-----------|--------|
| 材料        | 标记     |
| 不锈钢       | SUS420 |
| 氮化钛 (TiN) | BT1-0  |
| 金刚石磨粒     | AC4    |

所述的制品有完整黏膜的瞬间接触。

### 3应用

打开纸箱,

在工作尖固定 (删除) 牙髓锉使用的密钥来锁定该文件。在牙髓提示的工作部分的结尾安排了安装在键槽加锁的文件的面孔。使用密钥通过捕获工作尖根管治疗的结束锁定文件。在顺时针方向的圆周运动进行定影牙髓尖端的工作部分, 并在附接的安装文件的末尾。逆时针方向执行文件删除 (参见图1)。

Насадка эндодонтическая



Р图 1-实验设置文件, 用于锁定文件的关键

在手术过程中，确保工作尖前端不垂直触碰牙齿，不用力按压牙齿的工作尖表面上，不会引起疼痛或损坏工作尖。

手术后，允许该设备在给水模式下工作30秒，以清洁工作尖和手柄。

- a) 以保持在他的手的前端的工作尖的去，转动工作尖逆时针方向。
- b) 每道工序后，把在消毒的关键。
- c) 灭菌后给予重点工作尖自然冷却后续使用过程中不会燃烧
- d) 存放在阴凉，干燥，通风处纯形式的关键。

**注意：同时按下脚踏开关和操作过程中，不要取下工作尖去除牙菌斑的。**

为了在牙髓以下看台放置诱饵的方便使用：

podstavka用于无盖诱饵（参见图2）。

podstavka用于与帽工作尖（参见图3）。

载体是通过在上表面上的孔的弯曲金属板与所述。这些孔被布置保持插入于工作尖的更好的保留（参见图4）。

静置带有盖牙髓工作尖，除了上述之外，金属盖，以保证在储存过程中的保护作用。

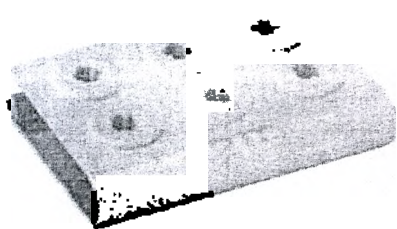


图2 - 为无盖支持附件

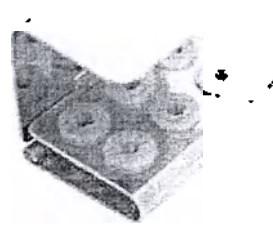


图3 - 用于与帽工作尖支持

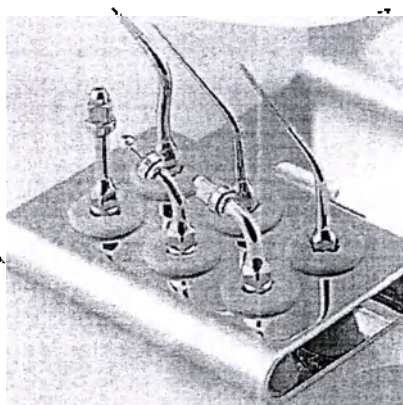


图4 - 为对无盖工作尖的支撑去除牙斑的工作尖的实施例

## 1. 安全要求

工作尖牙齿根管治疗系统的超声根管机头只能由有资格的人员的培训和资格进行清洗操作或牙周治疗中使用。

使用任何装置或附件之前，确保没有它的组件不被损坏或变形，会损害其功能。

使用不同品牌的严格禁止的提示和工作尖。

牙齿根管治疗系统的工作尖超声机头根管是容易受到损害。因此，应小心在干燥的地方运输或使用和存储过程中进行处理。此外，牙髓提示是受到磨损，从而导致功能丧失。这就是为什么要立即停止使用工作尖，当它检测到的缺陷或功能障碍的迹象是很重要的。在操作过程中，建议使用的工作尖的特殊支持，以防止他们从桌面掉落。

## 1. Стерилизация

所有工作尖牙齿根管治疗系统的超声机头根管可以在高压釜中在温度高达 135S 进行处理。

灭菌可以在热和压力下进行的密封文件固定。

禁止下列消毒过程：

一) 液体沸腾。

b) 如碘醇或戊二醛浸涂。

a) 在烘箱或微波中煅烧。

**注意：制造商不用于向键的任何损坏锁定文件，通过上述动作直接或间接引起法律责任。**

## 2. Perechen 国际法规

这些医疗设备符合下列标准：EN ISO 13485：2012“医疗器械。质量管理体系。出于监管目的的系统要求“指令 93/42/EEC”“医疗仪器，设备，设备”

## 3. 分析并解决可能出现的问题

| 问题                       | 可能的原因           | 决策            |
|--------------------------|-----------------|---------------|
| 工作尖牙髓没有振动，当你按下脚踏板，没有进水。  | 宽松地插入插头。        | 正确插入插头。       |
|                          | 松散插入插头的脚踏板。     | 用力插入插头脚踏板连接器。 |
|                          | 保险丝烧坏变压器。       | 请联系我们经销商或我们。  |
|                          | 保险丝烧坏电源。        | 请联系我们经销商或我们。  |
| 工作尖牙髓不振动，但是当你按下脚踏板有水的供应。 | 弱附接支架。          | 紧紧拧入工作尖上的顶端   |
|                          | 插头和手柄电路板之间接触不良。 | 请联系我们经销商或我们。  |
|                          | 问题的一角。          | 请发到我们的维修。     |
|                          | 问题与电缆。          | 请联系我们经销商或我们。  |
| 工作尖牙髓振动，但是当你按下脚踏板是不是喷气机。 | 不包括控制供水。        | 打开供水旋钮        |
|                          | 肮脏的电磁阀。         | 请联系我们经销商或我们。  |
|                          | 暂停供水系统          | 清洁水管与多功能注射器。  |
| 断开后的水继续流动。               | 肮脏的电磁阀。         | 请联系我们经销商或我们。  |
| 振动工作尖减弱                  | 工作尖被拧紧到尖端。      | 紧紧拧入工作尖尖端     |
|                          | 工作尖变得振动松动。      | 拧紧所述工作尖       |
|                          | 在手柄和电缆的连接处破碎干燥。 | 用干燥的热空气。      |
|                          | 工作尖损坏           | 更换一个新的。       |

如果问题依然无法消除，请联系我们的服务部门或当地代表处。

## 5. 预防措施

每道工序前消毒牙髓提示和锁定文件的密钥。

同时按下脚踏板不要拧工作尖牙髓。

在操作过程中，工作尖牙髓应该是固定的，并且应当喷洒细流或液滴。

如果损坏或过度磨损工作尖，用新的替换它们。

不要扭曲或揉搓工作尖。

不要用被污染的水源和手表，而不是纯净水，不使用普通的盐水使用。

我们只对符合下列条件的安全负责：

一) 维护，修理和修改都只能由制造商，被授权的正式经销商进行；

b) 中的组件应当被修改品牌«DTE»并按照指导手册进行。

c) 某些制造商生产的内螺纹工作尖 skalinga 可以是粗糙的，生锈，敲门。这将造成无法弥补的伤害尖端的外螺纹。请使用工作尖 skalinga 品牌«DTE»。

## 6. 操作条件下，运输和储存

工作尖牙科手机用于去除牙斑的超声波系统，在实施例中，当从 32 暴露于温度为稳定到+ 42°C，并影响生物体液和身体组织的分泌物与它们在操作期间接触。

在运输过程中要避免阳光直射和水分，在雨水和雪的形式。

当运输的产品，而不是过大的振动和冲击。小心轻放。

不要运输易燃易爆材料附近。

传输可以通过任何交通工具在覆盖车辆按照每种类型的适用运输货物运输规则来进行。运输温度从-15°C至+ 50°C。不能与危险物品混装运输。

储存在-10°C至+ 50°C，在干燥的环境中，在一个地方暴露于直射阳光，具有<80%，大气压力 70kPa 106kPa 的相对湿度

不要存放工作尖，与易燃，有毒，有腐蚀性，易爆物品一起。

## 7. 标志

所述医疗装置的标志包括以下信息：

厂家名称和地址

工作尖的名字

生产日期

“CE” - 该产品符合欧盟指令的基本要求

注册：“小心！应与附带的文档“读

消毒在 135°C下

注册证书



生产厂家



生产日期



该产品符合欧盟指令  
的基本要求



注意！它应与随附文档阅  
读。



消毒在 135°C下

标志运输包装医疗产品“工作尖牙科手机超声系统用于去除牙斑，在实施方案中：

(纸箱)：

符号：



防潮



易碎，小心轻放



指数上方

标志工作尖激光雕刻的破裂部分：

1. 1.Bukvennoe 工作尖指定。

2. 名称型超声波系统刷牙 (**DTE**, (DTE) 或  (Woodpecker)

注意：

缩写工作尖不会因为解密第二条是制造商的专有名称。

## 8.包装

工作尖牙科手机超声系统用于去除包装在保护盒或高密度聚乙烯的塑料透明袋拉链锁牙斑。

## 9.Srok 服务

五年 - 超声根管牙齿根管治疗系统的工作尖头的使用寿命。

牙齿根管治疗系统的工作尖超声根管机头设计为重复使用。

## 10.Garantiyny 长期使用和储存。

保修期内工作尖牙齿根管治疗系统的超声机头牙髓 - 至少 12 个月。

保修贮存期工作尖牙髓超声波牙科手机根管治疗系统 - 至少 6 个月。

## 11.Trebovaniya 环境保护 (处置)

使用后，产品不能是一个潜在的生物危害，因为设置在强制性消毒后。使用后，该产品必须被布置根据类 A，二者在流行病学危险废物的。处置前应强制消毒后进行。

处置必须按照俄罗斯法律认可的规则 and 规定执行。

为全面掌握的产品应与本公司联系«桂林市啄木鸟医疗器械有限公司»，中国上电话。 + 86-773-5855350。

或者去拥有所有必要的文件，根据俄罗斯联邦的要求与数据类型的浪费工作的公司。

## 12.Garantiya

公司以“桂林市啄木鸟医疗器械有限公司”，中国因缺乏的缺陷和制造商的规格出售的保修卡的基础上的日期 6 个月（见相关声明承担保修最终用户有关的医疗设备。附件 1），我们提供免费保修服务，如果有任何与设备的质量问题。

对于有关使用该产品的所有问题，请联系客户支持或联系当地经销商。

制片人：

«桂林市啄木鸟医疗器械有限公司» («桂林啄木鸟我和迪克仪器有限公司») ，中国

地址: 信息产业园, 国家高新区, 广西桂林 541004, 中国

电话: +86-773-5855350 传真: +86-773-5822450

电子邮件: woodpecker@glwoodpecker.com, sales@glwoodpecker.com

在俄罗斯区域总代理:

有限责任公司“MayDent24”

“MayDent24”有限责任公司

地址: 俄罗斯, 125040, 莫斯科, 第五街。 Yamskogo 字段, 如图 7 所示, 2 块。  
电话/传真: +7 (495) 510-56-24

电子信箱: info@mydent24.ru

## 附录 1

|                                                        |
|--------------------------------------------------------|
| Гарантийный талон № _____                              |
| Изделие _____ Модель _____                             |
| Серийный номер _____ Дата продажи _____                |
| Компания-продавец _____                                |
| Подпись продавца / _____ / _____                       |
| Печать и телефон компании-продавца _____               |
| Изделие проверено полностью,                           |
| Покупатель _____ с условиями гарантии ознакомлен _____ |
| Адрес и телефон покупателя _____                       |

|                                                        |
|--------------------------------------------------------|
| Гарантийный талон № _____                              |
| Изделие _____ Модель _____                             |
| Серийный номер _____ Дата продажи _____                |
| Компания-продавец _____                                |
| Подпись продавца / _____ / _____                       |
| Печать и телефон компании-продавца _____               |
| Изделие проверено полностью,                           |
| Покупатель _____ с условиями гарантии ознакомлен _____ |
| Адрес и телефон покупателя _____                       |

# 公 证 书

(2017)桂桂证外字第 3847 号

申请人：桂林市啄木鸟医疗器械有限公司

住 所：桂林市国家高新区信息产业园

法定代表人：吴勋贤，男，一九六五年十二月十五日出生，公民身份号码：450305196512150010

委托代理人：王国龙，男，一九九三年三月六日出生，公民身份号码：230183199303065531

公证事项：复印本与原本相符

兹证明前面的复印本与桂林市啄木鸟医疗器械有限公司的委托代理人王国龙出示给本公证员的《РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ》原本相符。该《РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ》所附的中文译文与俄文原文相符。

中华人民共和国广西壮族自治区桂林市桂林公证处

公 证 员

陈煒頓

二〇一七年八月八日



1161763350

## НОТАРИАЛЬНЫЙ АКТ

(2017) Гуй Гуй Чжэн Вай Цзы № 3847

Заявительница: Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., ЛТД.

Местонахождение : г. Гуйлинь, Государственная ново – высокотехнологический район, зона информационной индустрии.

Представитель юридического лица : У Сюньсянь, пол: муж., дата рождения: 15.12.1965г., номер удостоверения личности: 450305196512150010.

Доверенный : Ван Голун, пол: муж., дата рождения: 06.03.1993г., номер удостоверения личности: 230183199303065531.

Нотариальный предмет: соответствие ксерокопии оригиналу

Настоящим удостоверяется соответствие ксерокопии «Руководства по эксплуатации», показанной нотариусу доверенным Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., ЛТД. Ван Голун оригиналу.

Приложенный перевод на русском языке «Руководства по эксплуатации» соответствует оригиналу на русском языке.

Нотариальная контора г. Гуйлинь «ГУЙЛИНЬ»

Гуанси-Чжуанского автономного района КНР

Нотариус: Чэнь Вэйди (подпись)

Нотариальная контора г. Гуйлинь «ГУЙЛИНЬ»

Гуанси-Чжуанского автономного района (печать)

08 августа 2017 г.

1161764040

# 公 证 书

(2017)桂桂证外字第 3848 号

申请人：桂林市啄木鸟医疗器械有限公司

住 所：桂林市国家高新区信息产业园

法定代表人：吴勋贤，男，一九六五年十二月十五日出生，公民身份号码：450305196512150010

委托代理人：王国龙，男，一九九三年三月六日出生，公民身份号码：230183199303065531

公证事项：俄文译文与中文原文相符

兹证明前面的 (2017) 桂桂证外字第 3847 号《公证书》的俄文译文内容与该公证书中文原文相符。

中华人民共和国广西壮族自治区桂林市桂林公证处

公 证 员

陈炜頓

二〇一七年八月八日



1161763351

## НОТАРИАЛЬНЫЙ АКТ

(2017) Гуй Гуй Чжэн Вай Цзы № 3848

Заявительница: Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., ЛТД.

Местонахождение : г. Гуйлинь, Государственная ново –  
высокотехнологический район, зона информационной индустрии.

Представитель юридического лица : У Сюньсянь, пол: муж., дата  
рождения: 15.12.1965г., номер удостоверения личности:  
450305196512150010.

Доверенный : Ван Голун, пол: муж., дата рождения: 06.03.1993г.,  
номер удостоверения личности: 230183199303065531.

Нотариальный предмет: соответствие перевода на русском языке  
оригиналу на китайском языке

Настоящим удостоверяется, что перевод Нотариального акта (2017)  
Гуй Гуй Чжэн Вай Цзы № 3847 на русском языке соответствует его  
оригиналу на китайском языке.

Нотариальная контора г. Гуйлинь «ГУЙЛИНЬ»

Гуанси-Чжуанского автономного района КНР

Нотариус: Чэнь Вэйди (подпись)

Нотариальная контора г. Гуйлинь «ГУЙЛИНЬ»

Гуанси-Чжуанского автономного района (печать)

08 августа 2017 г.

I I 61764041

Numbered, sewed and sealed  
7 sheets in all.

Guilin Woodpecker Medical  
Instrument Co., Ltd

General Manager



Перевод с китайского и английского языков на русский язык

Перевод печатей на Руководстве по эксплуатации (Насадки эндодонтические наконечников стоматологической ультразвуковой системы очистки корневых каналов)

## СВИДЕТЕЛЬСТВО

Китайский комитет по содействию международной торговле является международной торгово-промышленной палатой Китая

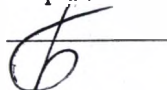
Печать: «Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд.»

Пронумеровано, прошито и скреплено печатью 71 лист

Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд.  
Генеральный директор /подпись/ Ву Ксунксиан

Печать: «Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд.»

Перевод данного текста выполнен мной, переводчиком Бориной Натальей Сергеевной, паспорт: серия 4514 №614530, выдан Отделом УФМС России по городу Москве по району Отрадное 26.05.2014 года.



**Российская Федерация  
Город Москва  
Шестого сентября две тысячи семнадцатого года**

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинности подписи переводчика Бориной Натальи Сергеевны.

Подпись сделана в моём присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 10-25631

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

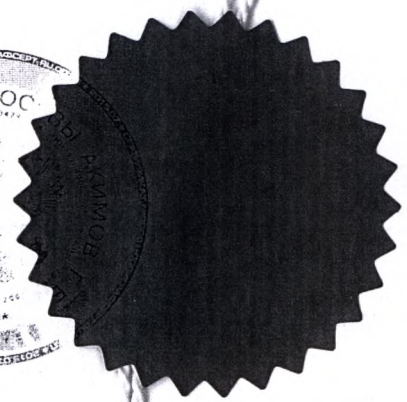
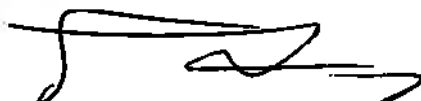
Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: — руб. 00 коп.



Г.Б. Акимов



Всего прошнуровано, пронумеровано  
и скреплено печатью 73 листа (ов)  
Нотариус:



Всего прошнуровано,  
пронумеровано и скреплено  
печатью 1 листов.  
Нотариус Ю.М. Покровский



Российская Федерация. Город Москва

Одиннадцатого сентября две тысячи семнадцатого года

Я, Покровский Юрий Михайлович, нотариус города Москвы,  
свидетельствую, верность копии с представленного мне

Зарегистрировано в реестре №

Выдано по тарифу

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера:

Ю.М. Покровский

